

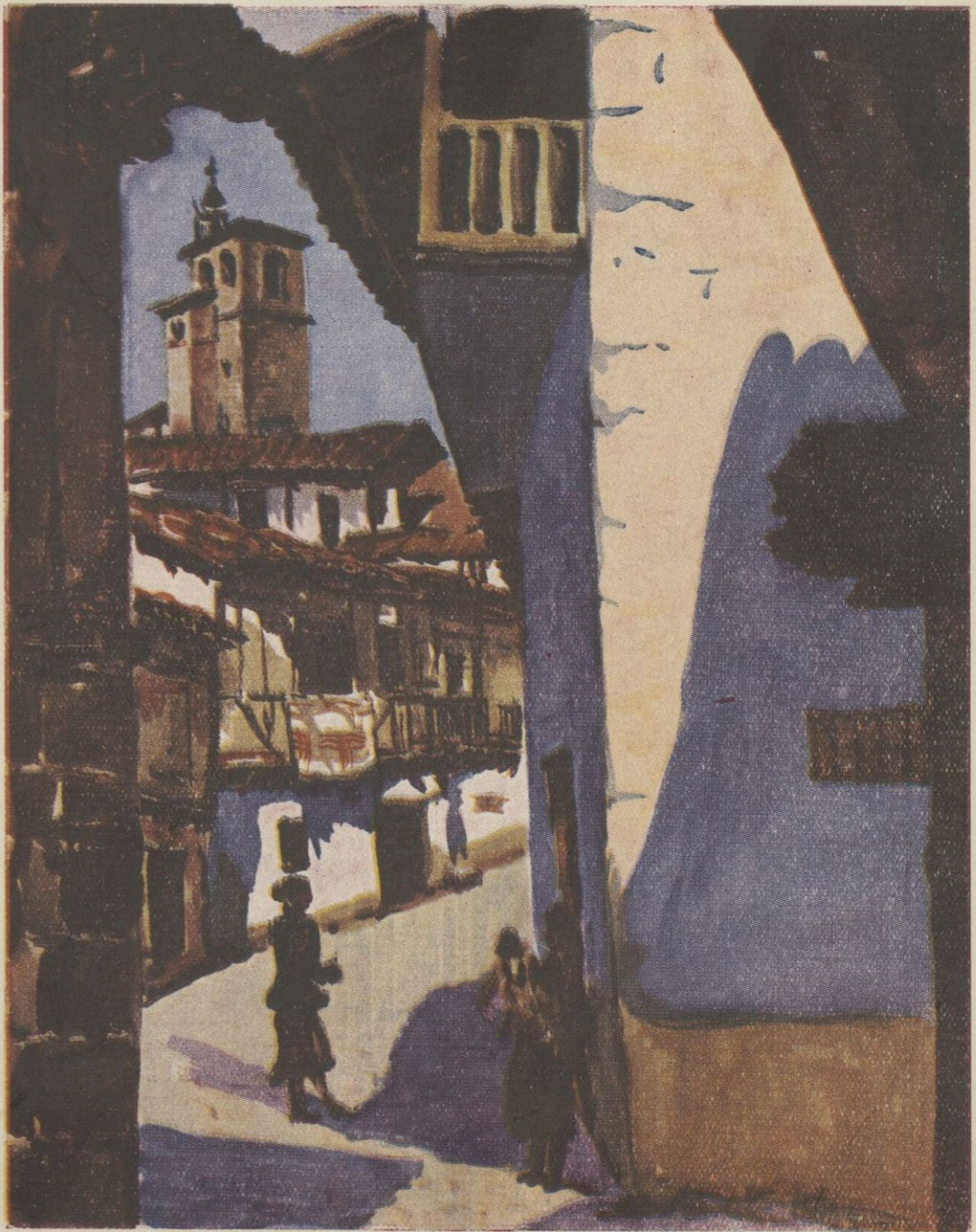
calibrite



colorchecker classic

BIBLIOTECA PUBLICA DEL ESTADO
CÁCERES

FERIAS Y FIESTAS



S/1705
1963
3.HERVAS

HERVAS

1963

M.C.D. 2022

FERIAS Y FIESTAS



S/1705
1963
3.HERVAS

HERVAS

1963

COLEGIO

*Sagrado
Corazón
de Jesús*



INFORMES

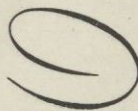
Director:

Hermenegildo Rodríguez

Licenciado en Filosofía y Letras

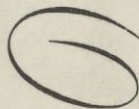
HERVAS

Bachillerato Elemental y Superior
Preparación de Reválidas
Preparación Magisterio
Cultura General
Contabilidad y Cálculo
Inglés



Contamos con un selecto cuadro
de Profesores Licenciados y espe-
cializados en las diversas materias.

Apertura del Curso 1963-64
el día 2 de Octubre



El periodo de inscripción de matrículas
será durante todo el mes de Septiembre.

Clases: desde las 9 de la mañana
hasta las 7 de la tarde.

Esta Revista contiene:

TEXTOS

	Pgs.
Presentación - <i>Gaspar López Gil</i>	3
La Leal Villa de Hervás - <i>Miguel Rodríguez Bruno</i>	5
Acuarelas de Hervás - <i>Domingo Salas de la Cámara</i>	21
Hervás la del Aire de Oro - <i>Arsenio Muñoz de la Peña</i>	39
Esa Ermita - <i>Fernando Iglesias Ciprián</i>	47
Programa Ferias de Agosto	51
Programa Fiestas de Septiembre	55
Centuria - <i>J. CH.</i>	57
A Hervás - <i>E. Igea</i>	73
Crónica de una Temporada Veraniega - <i>José Luis Leirado</i>	75
Gigantes y Cabezudos - <i>José Canal</i>	87
Noticario 1962-63	89
Humorismo	97



FOTOGRAFADOS

	Pgs.
Portada - <i>Francisco Martínez Moreno</i>	2
Cristo de la Salud	5
Vistosidad	9
Puente Fuentechiquita (Río)	21
Las Chorreras	35
Detalle del Parque	37
Piscina Municipal	41
Salubridad	47
La Portilla	49
Parque Jardín municipal (Glorieta central).	73
Las Tres Cruces	77
Vista de Hervás	79
Parque Jardín (Un detalle)	81
Desde el Aire	85
Puente de Hierro	87
Anochecer en «Nápoles»	99
Calle Asensio Neila	

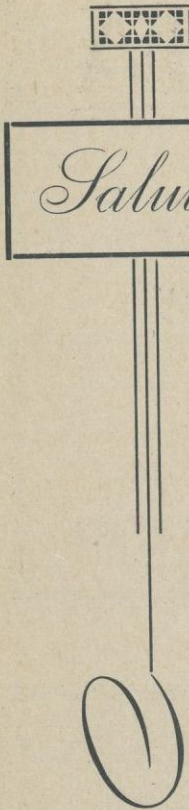




SANTISIMO CRISTO DE LA SALUD
PATRON DE HERVAS

Como es ya tradicional, aparece nuevamente esta Revista, portavoz de nuestras ferias y fiestas patronales y, consecuentemente, me cabe de nuevo el honor de encabezarla con unas palabras que, si bien es cierto son reiteración de las de años anteriores -pues poco nuevo

cabe en lo que ha de ser esta presentación-, no por ello dejan de ser sinceras y llenas de los



Salutación y Súplica

mejores deseos.

Que nuestro Santísimo Cristo, desde su trono en el Castañar, bendiga con su mano generosa a los hervasenses, presentes y ausentes, y a cuantos con motivo del verano, o en ocasión de nuestras fiestas, nos visitan. Que haga que cuantos formamos la comunidad hervasense nos unamos, cada vez más, en torno a Él, para lograr lo mejor para nuestra Villa, que con tanta generosidad creó, y por lo que estamos más obligados a laborar por su engrandecimiento. Así se lo pedimos de todo corazón por intercesión de su Santísima Madre, Nuestra Señora de la Asunción de Aguas Vivas, Coopatrona de nuestro querido Hervás, y con cuya festividad dan comienzo nuestras fiestas veraniegas.

Finalmente nuestro agradecimiento a todos los que han colaborado en esta edición y nuestro deseo de que la Revista cumpla su objetivo de hacer que se conozca más y mejor este rincón de la Alta Extremadura, invitando a visitarlo a quienes no lo conocen, en la seguridad de que no saldrán defraudados.

El Alcalde,

Gaspar López Gil

HERVAS, JULIO DE 1.963

HOTEL **G**ARCIA



*Servicio Esmerado
Precios Económicos*

Plaza del Gral. Franco - Teléfono, 30

HERVAS

Si desea confort,
no lo dude, confíe sus muebles
a **TAPICERIA**

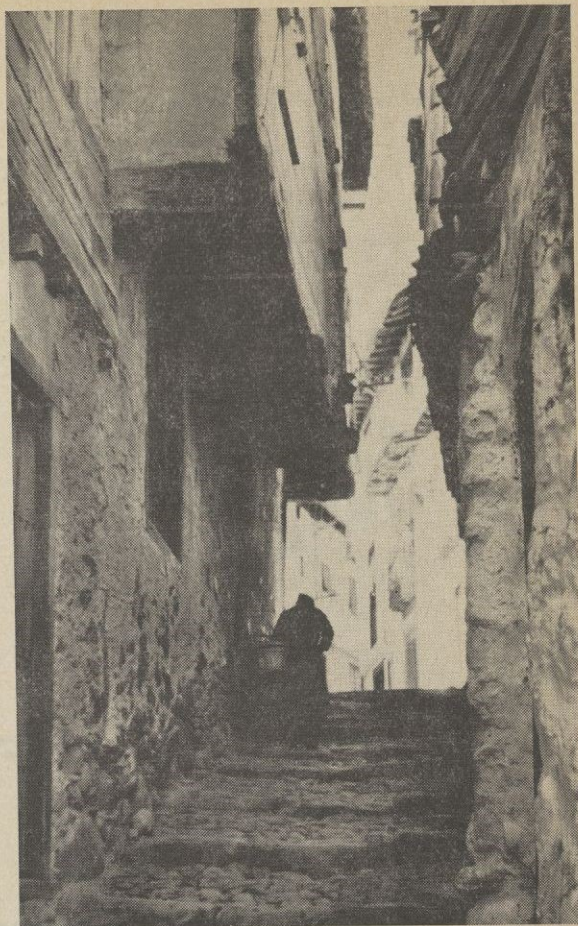
AMADOR

Avenida Piñuelas, 7 **HERVAS**



La Leal Villa de Hervás

Por MIGUEL RODRIGUEZ BRUNO



HERVAS, la actual villa de la alta Extremadura, situada al norte de la provincia de Cáceres, cabeza de partido; centro de veraneo; y, una de las poblaciones turísticas de las rutas extremeñas, guardadora de un bello barrio judío, tiene aunque sea muy poco conocida su Historia.

Una Historia, blasonada de épicos hechos, engarzados en el transcurrir de los siglos, tan célebres como ignorados.

Más en nuestro ánimo, no está hoy el traer a este pequeño trabajo, la relación, el estudio o el comentario, aunque fuese de una manera sucinta, de alguno o algunos de ellos, sino lo que queremos es mirar hacia otro panorama, fijar nuestra vista en otro punto, aunque éste también, raye en los históricos, y es el de analizar o hacer un estudio del origen y desarrollo del actual nombre de la Villa.

Para ello, hemos de remontarnos a los primeros pobladores de la misma. situándonos en uno de aquellos períodos prehistóricos: el tercero, en que la ciencia, divide la prehistoria: el de los metales cuando España presencia la inmigración de nuevos pueblos, procedentes de Europa, principalmente del centro y de las costas del mar del Norte, que marcarían en la población y en la



Cooperativa del Mueble

HERVAS



ESTILOS



**clásico,
jacobino,
nórdico,
inglés,
renacimiento, etc.**



Toda clase de Muebles de lujo y económicos

cultura de los naturales una impronta indo-europea. Esto sucedía hacia el siglo VI a de J. C.

En una o varias invasiones, llegan a España los Celtas. Pueblo de guerreros y pastores, cuya presencia en el suelo peninsular alteró profundamente la vida, costumbres y modos de vivir de los naturales, dejando su huella en restos arqueológicos, tales como: campos de urnas, cascos espadas de lengüeta, pequeños poblados con viviendas circulares situados en las alturas y dentro de la toponimia de la península una serie de poblaciones, cuyas terminaciones célticas de DUNUN Y BRIGA, (Fortaleza); SEGO (Victoria); BEDUS (Zanja, Arroyo), se fundieron en el transcurso del tiempo con la población ibérica, surgiendo de esta mezcla pueblos mixtos como los Celtíberos.

Dentro de éstos y situados en el centro de la península, uno de los pueblos típicamente celtíberos, es el de los VETTONES cuya existencia, al igual que otros, solamente la conocemos a través de las noticias que nos han legado los geógrafos y escritores griegos y latinos de épocas posteriores cuando ya los Romanos se encuentran en España.

Strabon, dice en su *Geographiká*, aunque no estuvo nunca en España, que entre el Guadiana y el Tajo, vivían los CELTAS VETTONES, que se extendían hasta el Duero. Ptolomeo en su *Geographiké Hyphégesis*, sitúa la VETTONIA lindando con los Lusitanos. Y por último Plinius, en su monumental obra «*Naturalis Historia*», nos la señala de la forma siguiente: «... junto al Tagus, los Carpetani; junto a ellos Vaccaei, VETTONES, y Celtiberi arevací...» (III - 19) y en el siguiente Libro, nos dice: «... Ad Anam vero quo Lusitania a Baetica discreuimus. cc. xvj. M. pass. A Gadibus. c. ij. M. pass. additis, getes Celtici, Turduli, et circa Tagus VETTONES...» (IV - 21)

Por estas citas, podemos observar como los Lusitanos ocupaban una amplia zona a ambas orillas del actual río Guadiana, y los VETTONES, se asentaban en otra junto al Tajo, ocupando, como dice el Profesor SCHULTEN, en su obra «*FONTES*»: el Tajo medio, entre Gredos y Gata, estando situados al sur de los Vacceos, que ocupaban la parte del Norte de Zamora y León.

Y es precisamente en el período Romano, cuando encontramos señaladas en las obras geográficas de estos tiempos, una población a la que los Romanos denominaban: DEOBRIGA VETTONUM, de puro origen céltico, como lo demuestra su terminación toponímica BRIGA, y que estaba asentada en las faldas del cerro que hoy en día ocupa la ciudad de la provincia de Salamanca: BEJAR.

Rodeándola en su encartación, figuraban: PAGUS-DEOBRIGA, que corresponde al actual pueblo de Navacarros; PAGUS-VETTONUM, el serrano y pintoresco pueblecito Candelario;

*Martin
García
Castellano*



▲
VINOS Y APERITIVOS
▼

P. Gral. Sanjurjo

HERVAS

**FRANCISCO
GARCIA HERNANDEZ**

Tejas - Ladrillos



HERVAS

**Bastos y
Castellano**

CARPINTERIA
EBANISTERIA



Reina Violante, 7 y 9

HERVAS

**Ramón
Mediante Neila**

=====
CARNICERIA
=====

General Franco, 8

HERVAS

**Manuel
González
López**



Vinos - Aperitivos

Relator González, 16

HERVAS

**Marciano
Blázquez Neila**

CARNICERIA

P. General Sanjurjo

HERVAS



COECILIUS VICUS, el actual Baños de Montemayor; VILAE, que corresponde a Montemayor del Río; y por último: NERVA SII MONTUS, la actual villa de HERVAS.

Así, situados en su primera cita, el nombre primitivo de Hérvas, pasemos ahora a estudiar y analizar su transformación.

Fué sin ningún género de duda el Latín de Roma, lenguaje indoeuropeo, el padre de la lengua española, que tuvo su entrada en España en el siglo III antes de J. C. con la invasión y conquista, más tarde, del suelo peninsular por los Romanos, teniendo su comienzo en el desembarco de Ampurias, el año 218 a. de J. C.

Esta invasión y conquista que daría al poder Romano un mandato de siglos en la Península, traería consigo la incorporación de España, de una manera total y definitiva, a la existencia del mundo grecolatino, y con ello una mayor civilización y cultura a los naturales.

Así el Latín que trajeron los Romanos, fué un Latín cultural, clásico, de corte enérgico, hablado por las más cultas clases sociales, y que fué desplazando, lentamente, debido a los naturales periodos de resistencia, especialmente los iniciales de la conquista, a las lenguas indígenas, que poco a poco, quedaron relegadas al reducido y estrecho ámbito local y familiar, y más tarde, eliminadas, debido a que la lengua de los colonizadores romanos al ser un pueblo de una mayor civilización y por tanto de una mayor cultura, pudo con ellas, aunque quedaran aislados algunos subtratos, que pasarían al latín, imprimiendo a éste cierta fisonomía, con lo cual se realizaba una coexistencia del latín cultural, académico, con el latín ibérico hablado por el pueblo, con lo que se llegó a una matización del idioma español.

Pastor Acera González

ULTRAMARINOS Y
PESCADOS FRESCOS



AUTOMOVIL "SEAT" - 1.400 - C

Servicio Público



Plaza Hernán Cortés

HERVAS

Indalecio

Ciprián

Ramos

PANADERIA

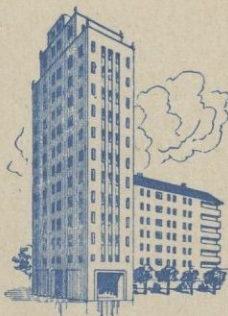


José Antonio, 3

HERVAS

¡CONSTRUCTORES!

¡PARTICULARES!



Antonio Hernández Herrera

Les ofrece todo Material de Construcción, tales como tejas a Máquina, ladrillos Bilbao doble, sencillo, Rasilla y tubos especiales de 5 a 15 centímetros, cemento y Yeso, etc. puesto en Obra.

CAMION DE TRANSPORTES a precios rebajadísimos.



Puente de la Doncella

HERVAS

Así a pesar de esta coexistencia, vemos como en cada región, en zonas diferentes de limitación territorial casi precisa, a pesar también de la unidad política que imperaba, se creaban las hablas romances.

Fueron de esta forma, abriéndose camino, en cada región, y en todas ellas, innovaciones fonéticas, predilección por algunas palabras, nuevas formas gramaticales y así mismo nuevas maneras en la construcción de frases.

Por todo ello al estudiar y considerar la grafía de estas lenguas romances, hemos de tener muy en cuenta dichas innovaciones. Como así mismo la fonética, ya que si la mayoría de los sonidos románicos parecían aparentemente iguales a los del latín, la diversa pronunciación crearon sonidos nuevos, que aunque en la escritura no tenían representación, en cambio, sí se sabía que eran extraños al latín.

Más al transcurrir del tiempo, y cuando estos elementos fonéticos tuvieron un total desarrollo, y surgió entonces la necesidad de escribir las lenguas modernas, que hasta aquel tiempo nunca habían pasado de las bocas a las plumas, y ahora ya era necesario el hacerlo, los que tuvieron que realizarlo se hallaron con la gran dificultad de buscar la manera de representar aquellos sonidos raros, de escribir aquellos nuevos elementos fonéticos.

Así este arduo problema fué resuelto de las más diversas formas y maneras, siempre guiadas por los elementos fonéticos o maneras de hablar de cada uno, y así mismo por el ingenio de aquellos que lo realizaron.

De aquí vemos como si ya para los latinos los diptongos finales en la escritura, tenían una escasa representación, o bien evolucionaron reduciéndose, veremos como más tarde, ya en la dominación árabe no tenían influencia quedando solamente algunos casos aislados y sin importancia.

De ello vemos que eliminando el diptongo final *II*, nos queda:
$$\text{NERVASII} = \text{NERVAS.}$$

Pasemos ahora a estudiar la evolución de la *N* inicial.

Para ello hemos de tener presente como para representar el sonido de la *N* en la grafía, especialmente, se usaron diversas formas.

Tenemos la grafía de la *N* palatizada que llevó a representar la por *NI*. También tenemos la inversión: $N = IN$.

Tomando la primera forma veremos entonces que:

$$\text{NERVAS} = \text{NIERVAS.}$$

Y también teniendo en cuenta como la *G* equivalía a *J*, y ante *e* *i* tenía sonido de *y*, tenemos que $NG = NI = N$, ya que en la evolución del latín vulgar hemos de tener en cuenta como comenzaron muy tempranamente a aparecer fenómenos, como antes quedamos dichos, y uno de ellos fué precisamente éste de la identifi-

NEUMATICOS

ACCESORIOS PARA
AUTOMOVIL
LUBRIFICANTES



**Compra y venta de
Neumáticos**



**Piezas y Tubos de
goma moldeados**



**Talleres de Vulca-
nización**



Agencia FIRESTONE

Recauchutados

ESPAÑA

Francisco Rojas núm. 9 (entre Sagasta y Luchana)

Teléfonos: 2 23 39 92 y 2 24 97 32

Madrid-10

cación de las consonantes J, I, y más tarde a coincidir G ante e i, de aquí que de esta equivalencia, nos resulte:

NIERVAS
NERVAS = NGERVAS
NJERVAS
NYERVAS

Ejemplos de ello tenemos en las siguientes palabras: DEGANIA; KASTANIO; UIVINIAS; TRIUINIO; DECANIA = DEGANEA; CASTANEUS; UIVINEAS; TRIUITEO; DECANEA, para el primer caso y LECENGANA; UINGA; QUINGONE; SALAMANGA; FERTUNGO, para lo otros.

Ahora bien, en la evolución fonética de la N inicial, vemos como ésta desapareció, quedándonos entonces:

IERVAS
GERVAS
JERVAS
YERVAS,

o una igualdad de palabras con igual sonorización, que se conservó indistintamente, en aquella «ortografía especial que rigió en esta primitiva edad del idioma y que luego fué desechada, hacia el siglo XIII, para adoptar la ortografía de Alfonso X el Sabio» como nos dice Menendez Pidal en su obra: «Orígenes del Español», aunque nosotros creemos que en nuestro caso se usó más la forma segunda, la de GERVAS, pues la leemos en muchísimos documentos, aunque por la razón apuntada del insigne maestro de la crítica literaria y filológica, en el documento más antiguo que conocemos referente a Hervás, fechado el 13 de Noviembre de 1.328, que se encuentra en el Archivo Histórico Provincial, en la Casa de la Cultura, de Cáceres, y que insertamos al final, leamos: HERVAS.

¿A que fué debida esta evolución?

En el romance que se hablaba en nuestra península, al terminar la época Visigoda, y que indudablemente se hallaba en un estado de formación incipiente, con características y rasgos muy primitivos, este grupo de I, J, y G, se usaban indistintamente como hemos visto ante E o I, pasando también a Y, por tener el sonido de ésta, como hemos ya dicho.

Así es corriente encontrar casos de GET junto a JET o IET por YET, GERRARE junto a JERRAS; YERRAS; GENESTA, por YENESTA; GERMANO por IERMANO, y otros muchos.

Como vemos eran los tiempos del español, preliterario, carente de fijeza, lleno de oscuridades que faltó de literatura escrita le privaba de normas precisas.

La desaparición de los dialectos mozarabes según iba avanzando la reconquista cristiana, especialmente a partir del siglo XII, cuando su progreso fué considerable, (Béjar fué reconquistada



Lepanto, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL

20.000.000 de pesetas totalmente desembolsados

Dirección General: BARCELONA
Avenida José Antonio, 615

SUCURSAL EN MADRID
Avenida de Calvo Sotelo n.º 31

(AMBOS EDIFICIOS DE SU PROPIEDAD)

OPERA EN LOS RAMOS DE: Incendios, Cosechas, Robo, Mobiliario, Combinado, Roturas, Transportes terrestres, marítimo y aéreos. Individual de Accidentes, Responsabilidad Civil y Automóviles, Accidentes de Trabajo y Vida.

AGENCIA EN HERVAS

Gabriel y Galán, 28

EDUARDO HERRERO

Teléfono número 33

Cooperativa del Campo

Continúa esta Asociación de Agricultores su normal desenvolvimiento, suministrando a sus asociados toda clase de abono, simientes, insecticidas, piensos, etc., y la cura de árboles frutales contra plagas, a los socios que lo deseen. Igualmente exporta toda clase de frutas y tubérculos, etc., de sus asociados, a los que, por medio de esta Revista de Ferias y Fiestas de nuestra Villa, les envía un cordial saludo

La Junta Rectora

Pizarro, 12 - Teléfono, 45

HERVAS

a mediados del siglo XI, al igual que Hervás, pues ya en el año 1.181 se cita al concejo de Béjar, unido al de Plasencia, luchando contra el de Avila; Coria lo fué sobre el 1.077) vino a cerrar un capítulo de la historia lingüística española, en la que la «cuña castellana,» -según la certera expresión de Menendez Pidal,- quebró la originaria continuidad geográfica de las lenguas peninsulares, pues así vemos como el castellano destierra los dialectos leoneses y aragonés, mediatizando el gallego y catalán, procurando de esta forma, de este modo, la moderna unidad lingüística peninsular.

Pero volvamos al español de los siglos XII y XIII, y observaremos como siendo una lengua sin fijeza alguna, abandonada a tendencias e inclinaciones espontáneas, se desarrollaba sin trabas alguna, haciendo con ello más obscuro y enrevesado el mismo.

Así llegamos al siglo XIV en el que la grafía, queda sólidamente establecida con una transcripción de sonidos sometidos a unas normas, a unos preceptos y criterios fijos, debidos especialmente a las fijadas por los escribanos de la Chancillería y a los escritos del mismo ALFONSO X, el Sabio, quien con su ingente producción literaria y científica, capacitó al idioma castellano para la exposición didáctica, quedando así creada la prosa castellana.

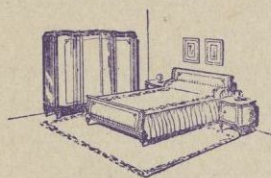
Y es en esta época Alfonsí, cuando vemos la colocación de H en sustitución de I, J, G e Y, por su sonoridad fonética.

Así ejemplos de ello lo tenemos en la obra: «Primera Crónica General» de Alfonso X, en el que ya se escribe en su capítulo 559 «HERMANO» por «IERMANO»; «HERMARON» por «YERMARON», etc, etc.

Por ello no nos ha de extrañar el que en el citado documento de 1.328 encontremos escrito HERVAS, ya que además como podemos observar está escrito por el «notario público alla merced de nuestro Sennor el Rey en Beiar», hombre el que suponemos con una cultura y formación lingüística distinta a la del pueblo, aunque posteriormente leamos como hemos dicho ya GERVAS, para definitivamente volver de nuevo al HERVAS de Alfonso XI, que honró con su presencia a Béjar y su tierra, cuando en 1.335, vino a esta ciudad a privar a su hijo don Sancho del Señorío de Ledesma.

Hay una serie de historiadores, antiguos, y contemporáneos, citemos a Publio Hurtado, Paredes, etc, que hacen derivar el nombre actual de HERVAS de «ECCLESIA SANCTI GERVASII» o de «SANCTI GERVARSI», nosotros creemos que esta fuente o punto de partida es erróneo, para lo cual creemos que basta lo que D. Ramón Menendez Pidal, en su obra ya citada «Orígenes del Español», páginas 242 y 243 dice, y ello es lo siguiente: «4) No creo que los nombres toponímicos sancti Georgi, sancti Gervasii pudieran señalarlo la patria de esta pérdida de g-. Hay SANTURDE y SANTURDEJO en Logroño, partido de Santo

**Alipio
Gómez Lumeras**



DORMITORIOS
COMEDORES
SALAS DE ESTAR
DESPACHOS

Robledo, 15

HERVAS

**FOTO
JEROMIN**

*Jerónimo
Muñoz
Sánchez*

ESTUDIOS
FOTOGRAFICOS



P. González Fiori, 2 - Teléfono, 34

HERVAS

Eléctrica del Oeste, S. A.

Director Gerente: **Eduardo Pitarch Renau**



Casa Central: CACERES
San Pedro de Alcántara, 6 - Teléfono, 2385



José Antonio, 13 -:- Teléfono, 58

HERVAS

Domingo de la Calzada; hay SANTURDE también en Burgos, en los partidos de Villarcayo y de Castrogeriz, y en Alava, partido de Añana; SANTURCE en Vizcaya, partido de Balmaseda. Hay SANTERVAS en Soria, en los partidos de Soria mismo y del Burgo de Osma; hay SANTERVAS DE CAMPOS, en Valladolid, partido de Villalón, y SANTERVAS DE LA VEGA en Palencia, partido de Saldaña. La conservación de la *t* de SANT no indica, empero, que la pérdida de la *J* - inicial fuese muy temprana, porque también en Galicia, donde la *J* no se pierde, hallamos SANTIORJO en Lugo y en Orense (con parroquia de San Jorge), y compárese además SANTULLANO sanct-Juliano y SANTIANES sanct-Johanes en Asturias (abajo, punto 5). No hallamos aquí una oposición de formas análoga a la de SANTELICES y SAHELICES que nos sirvió de argumento en el & 41.

La toponimia nos dá únicamente resultados conformes a la repartición dialectal conocida, o sea nombres con la *g* conservada en los dialectos no castellanos: en Cataluña, GINASTOSA, GINESTAR; en Aragón, GINEBROSA.....».

Prueba de ello es que en una sentencia pronunciada en Béjar el 5 de Noviembre de 1391 por Gil Pérez de la Guardia corregidor de Bejar, por la reina doña Beatriz, a quien su esposo el rey don Juan I había concedido el señorío de Béjar, sobre demanda de Martín Gómez Montaraz contra Juan Mateos: «en que tenía entrada e tomada una tierra del Concejo, que es cerca del dicho lugar (de Hervás) entre el Rio de Hervás e la regadera de la Aceña del dicho Juan Mateos..... » vemos como no se dice Santi o Sancti Gervasii o Hervás, sino solamente HERVAS.

De aquí que posteriormente cuando se edificó la Ermita de San Gervasio y San Protasio, fuera cuando el río tomase el nombre del primero, por estar edificada en sus proximidades, ermita que fué mandada demoler por D. Agustín Collantes de Aragón, Arcediano de Béjar, dignidad y canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Plasencia, y visitador General del partido de Béjar, el 5 de Marzo de 1.756.

Y hacemos punto final en este ensayo, con el que solo he aspirado a presentar de una manera clara y un poco también en síntesis útil, el origen del nombre de esta villa, hoy extremeña, ayer castellana, cuya historia está enmarcada en una sola palabra, adquirida por sus hijos en noble lucha contra los moros, bajo las banderas de la Iglesia Católica, acaudillados por su Obispo Don Domingo, el 16 de Julio de 1.212, en la batalla de las Navas de Tolosa: LEALTAD.

—oOo—

«Sepan quantos esta carta uieren como yo Martín Peres, fijo de donna Petronila Vasallo de Hervás, otorgo que vendo volvo e

BANCO
HISPANO AMERICANO
M A D R I D

Capital desembolsado 900.000.000 de Ptas.
Reservas 2.290.000.000 > >

CASA CENTRAL
Plaza de Canalejas Núm. 1

Sucursales en las principales localidades de la
Península, Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

Servicio especializado para las operaciones
con el Exterior en su Departamento Extranjero



Sucursal de HERVAS

Matías Pérez Marcos, 7 - A

Teléfono, 23



Aprobado por el Banco de España con el número 5.010

do e apodero a vos Semen Sanchez, dean en la Iglesia de Plazencia una casa que yo auia en Hervás por docientos e ochenta maravedis que me vos distes e yo recebi de vos de la moneda usada que agora anda que el Rey don Ferran que Dios perdone mando labrar que fazen diez dineros nuevos e un maravedi. Et della qual casa son linderos de la una parte donna Petronila Vasallo e de la otra la calle del (sic) et de otra parte la calle del Rey e de la otra parte el dicho Semen Sanchez. Et esta casa dicha uos vendo con entradas, con salidas, con aguas, con todas sus pertenencias que la uos ayais por uestra libre e quieta e desembargada para siempre jamas para dar e para vender y en ella lo que quisieredes e por bien tovierdes como de lo nuestro mismo lo mejor pasado que auedes. Et otorgo que a mi, ni a otro por mi non me finca en la dicha casa ningún derecho, nin ninguna demanda para en ni gun tiempo, nin por fuero, nin por corte del Rey, nin por senorio, nin por derecho nin por otra manera ninguna. Et yo el dicho Martín Peres otorgo que so vendedor e fiador desta casa dicha denosla fazer sana yo o quien lo mio heredere a uos el dicho Xemen Sanchez o a quien lo nestro heredere assi nos fuere demandada o controlada et yo non nos la fiziese sana que nos peche en pena cada dia diez maravedis della moneda sobredicha e todavia que sea tenuto de nos la fazer sana. Et porque esto sea firme e non venga en dubda nos las partes sobredichas rogamos a estos omes bonos que en esta carta son escritos que fuesen delo testigos. Fecha treze dias del mes de noviembre, Era de mill e CCC e LX e VI anos. Testigos Pedro Peres de Martin Felizes e Miguel Xemeno e Diego Peres de Layn e Martin Peres fijo de Martin Felizes e Pero Lazaro e Johan Bruno escriuano por Johan Diego, notario publico alla merced de nuestro Sennor el Rey en Beiar, fuy a esto presente e a ruego de las partes escreui esta carta e so dello testigo E yo Johan Diego notario sobredicho fiz aqui mio sig (signo no a tal».

Como vemos este documento es una carta o título de pertenencia de una casa vendida en HERVAS en 13 de Noviembre del año 1.328. Este documento se conserva en el Archivo Histórico Provincial de Cáceres, y está escrito en un pergamino de 23 cm. de largo por 16 de ancho, siendo el documento más antiguo que se conserva referente a Hervás.

LIBRERIA

INVIC

PAPELERIA



Belator González, 32

HERVAS

José Luis

Rodríguez Peña



MÉDICO

ODONTÓLOGO



Braulio Navas, 3

HERVAS

CAFE - BAR



GARCIA

EL MEJOR SERVICIO
EL MEJOR INSTALADO

Plaza del General Franco - Teléfono, 38

HERVAS

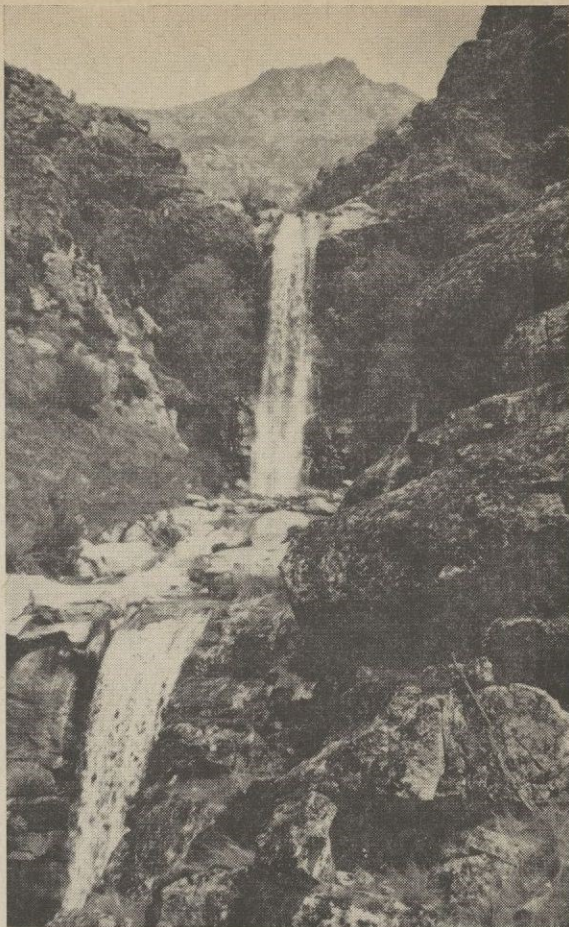
Acuarelas de Hervás.

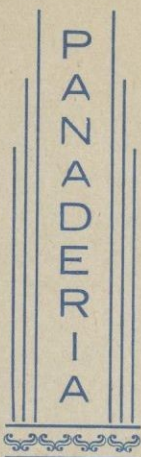
Por Domingo Salas de la Cámara

LAS CHORRERAS

Lr peregrinando Hervás para buscar detalles, rincones o retazos bellos que llevar a nuestro lienzo imaginario es, ir parando con contemplativa y estática actitud en cada paso. Hervás es así, porque tiene todo en lo urbano y su alrededor; en el lejano panorama y en los horizontes cerrados por el abrazo de la montaña y, si se quiere, se puede ir vertiendo color sobre el papel, armonizando y componiendo, dibujando y plasmando y aún sobre el boceto, habrá rebelión de colores, porque el sol es claro, el cielo azul, las modernas calles blancas con grises, las plazas con peculiar definición urbana, las fuentes clásicas, las aguas transparentes, y el Rabileño, el barrio que besa al Ambroz con calles de sombras ya que donde coinciden los tejados son celosías con tiritas de cielo y apenas el sol se atreve a romper el sortilegio de los siglos, parados, en el trozo de sus calles, en las fachadas ocre y terrosas de sus casas, en los pequeños cuadrillos de sus ventanas.

En Hervás el árbol se define como centinela del pueblo. Es un ejército escalando las sierras, rodeando en cinturón la seguridad del núcleo urbano. Predomina el castaño que se aprieta en verdes oscuros. Pero hay, bordeando el camino de la estación, álamos. Y cerezos en las huertas; y melocotoneros de frutos en donde se mezclan el amarillo claro y el rojo matizado, y peras de color clásico, y chopos larguísimos e infinitos y pinos, y cipreses, y abetos y toda una gama, en donde el dibujo y el color podrían concretarse al bosque sin que en el corazón animado del pueblo, deje de brotar esa sangre caliente que da vida al mismísimo panorama urbano que en mezcla ancestral lleva reminiscencias romanas y hebreas y leonesa y extremeña que han dado un tipo definido, artesano y trabajador, devotísimo de la tierra y de la sierra, porque de ésta domesticó el agua haciéndola correr en primitivas arterias por sus llanos y sus huertas. Agua brava que en lo alto se desmelenan en hilos vigor-





**Vicente
Castellano
Rodríguez**



Plaza del G. Franco Teléfono, 5

HERVAS

ULTRAMARINOS FINOS

**Ramón
Jiménez
Sánchez**



R. González, 10 **HERVAS**

"LOS CONOS"

Viuda de T. Neila



VINOS DEL PAIS



Moral, 2 **HERVAS**

**Ricardo
Fidalgo
Curras**

HERRERIA



Collado, 13 **HERVAS**

**Matías
Muñoz
González**

EBANISTERIA



Avda. Piñuelas **HERVAS**

sos, que se destrozan en partículas al chocar con estrépito sobre el suelo, metros abajo.

Hervás, es en conjunto un aguafuerte excepcional, único, pero en Hervás las particularidades, dan tema para cromatizar en el papel una sucesión de estampas, que llevarán una personalidad definida.

I

Bajando de León, la oruga luminosa del ferrocarril ha horadado la panza de la sierra abriendo camino fácil al descenso. Desde allí se ha hecho plataforma a la contemplación.

De día, se abre una perspectiva luminosa y verde, de contrastes bellísimos.

Se caen en gama de fuerte a suave los verdes, por la falda de la sierra, cortados en planos iguales. Son los prados en los que algunas «nieras» de heno pardo dejan asomar por su capuchón el remate derecho del palo que las soporta. Se adivinan, y uno siente la tentación de dejarlas clavadas en el cuadro, las vacas que animan la composición, dobladas sobre el tapiz del suelo.

Es preciso manejar los blancos en los regatillos que esmaltan las parcelas y dar impresiones fuertes de sombras al cauce del Santi Hervás, que se bordea de olmos viejos. Más abajo, la mancha blanca del casco urbano. Desde aquí no se distinguen las formas. Tejados rojos sucio, una impresión de ocre, y la mayor intensidad del blanco color, manchado en verdes, porque refleja el panorama el predominio de este color.

La izquierda del cuadro nos dá la gama más variada de la paleta.- Se corta el monte en líneas paralelas. El castaño en tonalidad oscura, más alta la franja de los robles que se plantean, y aún más altas, otro tono de más claras calidades.- Son las hierbas de las cumbres, los helechos esmeralda.

La roca de las crestas, el carrascal, ponen manchones grises u oscuros que animan este sector, que se culmina sin querer en blancos purísimos, animados, porque reverbera el sol. Son las nieves de los picos, que juegan a esconderse entre las curvas de la sierra.

Al fondo, amarillea el color.- Hay una apertura del valle hacia las planicies de Extremadura.- Se sigue esa línea por los cauces de los tres ríos que quieren ser amplios y feraces.

Todo ello es de fuerte colorido, bajando desde Castilla y León.- Se ha pintado una panorámica extensa, pero no se pudo pintar el aire purísimo, que viene filtrado, desde lo alto, por ramas viejas de castaños y frutales.- No se puede pintar el aroma, el sabor de las cosas.-

II

Tiene que ser precisamente en el mediodía, en el cénit del sol. Tiene que ser en ese justo momento cuando el caballete descansa en los senderos del Parque. Desde abajo tender la mirada y componer sobre el papel.

Hay un no sé qué misterioso en la paleta, donde los dolores se ponen a jugar a las mezclas y en la imaginación, las líneas se revelan. No obedecen porque al tender como eje de la composición, las tres fuentes de piedra en los bordes hay que pintar los tonos graves de los cipreses, las curvas lloronas de



Espléndido Salón -- Amplia y Moderna Barra

CIRCULO "LA AMISTAD"

Conserjería a cargo de JUAN CORTES GARCIA

Maravilloso jardín con Pista de Baile

Gran Verbena la noche del 14 de Agosto

ESMERADO SERVICIO



Andrés
Neila
Barrios



Avda. de Francisco Sanz

HERVAS

Teófilo Bastos González



CONTRATISTA DE OBRAS
Trabajos de albañilería
en general

Pérez Comendador, 1

HERVAS

los sauces, o el plata de las acacias.

De pronto, mirando a la izquierda, se alzan como lanzas de vigías, los chopos.- Trazando una sucesión de verticales rotundas, que se rellenan de color alargado, se compone la armonía geométrica de este lado.- Lo difícil de conseguir, porque se apasionan sin querer los colores al fijarse, son las múltiples tonalidades del verde.- Sin querer, hay que mezclar blancos, azules, rojos...

Tienen que nacer a la cromática perspectiva, caprichos del color. No se puede seguir en rigor ni una técnica, ni una escuela.- Aquí el artista ha de estrujar su sentido colorista para armonizar la varia tonalidad del parque, en donde en los suelos hay setos diversos que enseñan por cada lado un matiz. Un suelo amarillo rojizo, y toda la paleta en las flores.

Pero hay algo que no se puede dibujar: La serenidad. El ambiente. Se puede ir dando tono de paz, de sosiego y dibujar los bancos rojos, y azules y verdes con la tranquilidad de un descanso. En los senderos, la alegría bulliciosa de la niñez.

El Parque de Hervás, enseña de color y de forma más que cualquier tratado de pintura. Porque sin querer, para coronar el cuadro, habrá que poner la cresta arrugada de Pinajarro, en donde tiene que figurar el blanco como firma del paisaje.

III

Porque hay dos puntos dominantes en Hervás, sin querer, los pinceles tienen que ir a beber color de granitos y de grises compuestos. Mi acuarela de esta vez, lleva un primerísimo plano de un Calvario.- Tres cruces que pretendiéndolas dibujar sobre un azul blanquecino del cielo, -que en la aguada se produce bien-, y al que a propósito se le hacen unas heriditas para cubrirlas con el ligero algodón de las nubes flotantes; no pudimos evitar, cuando atraía nuestra atención, dibujar, conformar y plasmar una torre esbelta, erguida, que se asoma a nuestra izquierda, lejana y fina, y un fondo que como quilla se hundía en el infinito azul.

Allí, como una cabeza de rocas que se asomase al alto balcon del paisaje, para poder contemplar la belleza de los valles umbríos, la armonía de las huertas en bancales, o el colorismo de la comarca exótico en la diversidad de árboles y plantas, Pinajarro, como un mito, se une a cualquier perspectiva y tiene que figurar en sus tonos altos con su cabeza vendada de nubes agarradas y con su mole terrible de indio acostado sobre el panorama.

Nuestra acuarela lleva el viejo gris del granito y el tiempo juntos iba a ser fácil. De pronto entraron en la composición torre y monte como definiciones permanentes de una estampa, en que significándose, hay un campanario viejo, como torre de castillo medieval pero que hoy se llena en bronce de oración y un monte, tan viejo como el cataclismo que conformó esta parte hermosa, en donde se estableció Hervás, dándole color, aromas y paisajes inefables.

Nuestra acuarela que iba para sencilla, tuvo que mezclar otra vez, un ocre, un gris y un primer plano de verdes, que es el color con que se emborracha

ULTRAMARINOS FINOS

**Josefa
García
Herrero**



R. González, 2 HERVAS

*José Manuel
Gómez*

AUTOMÓVILES
Y BICICLETAS
DE ALQUILER



Braulio Navas, 16 HERVAS

**Francisco
Montero
Mártel**

**CARPINTERIA
EBANISTERIA**



Francisco Sanz, 7 HERVAS

**Manuel
Bernaldez
Izquierdo**



**Exportador
de Aceitunas**



Estación, 1 - Teléfono, 59

HERVAS

Visiten «El 60»
donde el mejor vino
se encuentra.

El 60

**Eusebio
Neila Paz**

COSECHERO DE VINOS



Collado - Telf. 43

HERVAS

la vista.

Pero lo que no pudimos dibujar ni pintar, era el fervor que clavó tres cruces al borde del serpenteante camino.- No pudimos captar la magestad de un Calvario, que se recorta, porque eso pertenece al alma piadosa de Hervás.

IV

Se cuajan los pinceles de romances y de historia. Se hincha el papel, cuando por él van pasando, dejando sus huellas mojadas las acuarelas mezcladas de reminiscencias romanas y judías. Hervás no es de un día. Hervás es de siempre.

Se escribe Hervás en historia de los tiempos, y para ello hay una calzada romana tirada sobre el cauce del Ambroz, lleno de retazos de las rocas robadas a la sierra y pulidas de aristas con el bravío discurrir de las aguas. Y en la misma panorámica, tomada un poco más allá de Fuente Chiquita, a la izquierda se entran en el cuadro, las traseras medievales del Barrio Judío, en donde vuelven espontáneamente los terrizos ocres, con las oscuras listas del castaño, formando la amalgama en las edificaciones, con pequeños ventanales.

No llega ni nuestra vista, ni nuestra imaginación, a descubrir al Machón, al que se le han dado tantas leyendas unidas a los siglos, a los valles, a las alturas. Pero está allí sobre el pretil del puente, como testimonio de un hombre que honró a Hervás, según último y documentado descubrimiento del canónigo Sánchez Mora.

El paisaje es delicioso.- Es dócil al pincel el agua cantarina y a su borde, las inclinadas figuras de lavanderas artesanas. El ojo del arco del puente, que recibe una intensa luz detrás y que ilumina las rocas tributarias a la hendidura por donde canta el río. Y una mezcla de luz y sombras en el puente en donde se abarrotan los grises más diversos.

Está compuesto el dibujo armónicamente. Se mezclan los colores exactos y los datos inexactos de los siglos y de la historia de Hervás.

A la orilla del río los telares del viejo y nuevo ciclo. Sobre el río, acaso, el paso de centurias romanas, o el plácido paseo del hombre de la clámide alba. También pudo ser, el fugaz y distraído momento del Rabí, que tenía muy próxima su sinagoga.

El puente romano está en el dibujo. Y también su vecina la fuente chiquita y la móvil alfombra del inquieto río, y sus cortadas vertientes próximas para hacer el surco del cauce. Y están las espaldas de las viviendas hebreas.

Pintamos, como únicas figuras, las dobladas lavanderas batiendo su ropa blanca.

No encontramos, ni al soldado romano ni al Rabí. El tiempo los habría borrado de nuestra acuarela, que es sincera y actual.

V

Hay necesidad, entre la fronda de un bosque apretado, intensísimo de color, sin cielos porque solo hay una teoría de troncos recios y armaduras de ramas y grandes hojas de oscuros y brillantes verdes azulosos, hay necesidad, decimos, en esta fuerte armonía del Castañar Gallego, trepando al mon-

**Eugenio
Pérez
Castellano**

CARNICERIA

R. González, 15 HERVAS

**Margarita
Vega
Hernández**

COMESTIBLES

G. y Galán, 2 HERVAS

MARIVI

PELUQUERIA
DE
SEÑORAS

Asensio Neila, 6 Teléfono, 60 HERVAS

**Hijo de
Amancio
Mártel**

Construcciones en
General y Materiales
de Construcción

Collado, 13 HERVAS

**José
Barbero
Neila**

(Sucesor de Lucio Barbero)

Sombrerería y Coloniales
Juguetes
Postales de vistas de la localidad

Relator, 13 A HERVAS

te, que empapar las brochas fuertes cargadas de pelaje, en el blanco de nuestra paleta.

Se vacía el tubo en el gusano blanquísimo de la pasta, para después, en el recio trazo de la mano dibujar un círculo que se anima en luces fuertes. Hemos hecho como un hoyo en el suelo, para después, en esa perspectiva chata de la circunferencia, inscribir una escalonada gradería. No llegamos al fondo del hoyo, que es de arena dorada.- Pero con un encuadre de castaños centenarios que fueron acumulando alrededor de su tronco años y maderamen, se hace más plástica la impoluta blancura del círculo. Es ni nada más ni nada menos, que la más sugestiva, encantadora, recoleta y graciosa plaza de toros de España, que siendo en Hervás, no puede por menos que ser parte integrante del bosque, como una pieza de ese paradisiaco rincón de la accidentada geografía del lugar.

Pero no es solo eso. Es que dentro del plano, un poco más adelante, se capta al apisaje y se incrusta en el cromático retazo de nuestro papel, otro grito en blanco.- También de líneas geométricas definidas en rectas. Entre los árboles altos, entre las copas gigantescas, se divisa la ermita del Santísimo Cristo de la Salud.

¡¡Que bien suena en el bosque, el adjetivo de La Salud!! De una salud integral y absoluta. Cuerpo y alma.

Las devociones Hervasenses, las coincidencias de las almas, de las oraciones, de las súplicas de los anhelos y esperanzas, pintadas en el blanco de una fachada atrayente entre el bosque, y dentro, las dos líneas perpendiculares de una cruz, que tiene que ser de anciano castaño, en donde gravita, colgando de los clavos de nuestras culpas, el dulce cuerpo del Divino Redentor que da salud desde el Arbol de la Vida, que es fuente de consuelos, inspiración de Gracias, remedio de aflicciones, remanso de paz.

El pincel recoge la figura, la plastifica, la vierte en tonos fuertes, blanco sobre verdes, con senderos amarillentos.- Pero ni el hábito devocional del pueblo, ni el multicolor cromatismo humano de la fiesta, pueden prenderse del hilo del pincel, porque es imposible hilvanar aquello externo que se exorna con decorado hermoso, con el alma hervasense, que es cosa, que todavía no pudo pintarse.

VI

El pintor imaginativo de Hervás, se puso a buscar rincones, ideas exactas para el color y el volumen de lo que brinda, con tanta generosidad.

Y por donde, queriendo empujarse a perspectivas altas, fué trepando hacia Santa María, porque pretender llegar, obliga a escalar. Se hace el camino curva y la calle escalera. Pero antes de plantarse en la plataforma del atrio ya se vé aquéllo fortaleza y templo. Será porque el templo, es siempre fortaleza para el alma.

Santa María sería inexpugnable como castillo y mirador delicioso de paisajes. Santa María, sería centro matriz de la historia de la villa, cuando la villa era señorío del Ducado de Béjar, pero hoy, Santa María, sin volver la vista atrás, es mirándola, una armonía tremendamente impresionante, de



**Darío
Gutiérrez
Moreno**

Contratista de Obras



Maldonado, 15 - Telf. 430

PLASENCIA

FIDECAYA

AHORRO PROGRESIVO

ALCALA, 79

MADRID

Agencia en Hervás

R. GONZALEZ, 19

TELEFONO, 63

Conozca nuestras Cédulas de Ahorro y sistema de premios

colores y de formas. Pintar Santa María, requiere, el enrollado camino que vaya convergiendo hacia la curva última. Su paredón que contiene, sus muros recios y su torre esbelta. Y entran en la composición, calles, fachadas y granito. Y se mueve el color porque se puede definir sobre un trozo rectangular de cielo que nos deja ver una calle, y el telón de fondo definitivo que necesariamente tiene que ser azul.

Al manejar nuestra muestra colorista, tendida sobre la paleta, tenemos que ir tocando, por instinto de creación, toda la cromática porque si el granito es amarillento brilla la plata de la mica, el verdor del musgo, el oscuro de los siglos que se escribe en las fachadas y la redondez de los cantos que forman el pavimento, donde hay grises, sombras y luces porque el sol da fuerte. Y entonces los marrones y negros se conjugan para ir dando vibración de volumen a lo que no es estático ni místico.

Y ponemos, de espaldas, la vieja piadosa que sube penosamente hacia la oración.

No sabemos, no podemos dibujar, el ansia de cada hervasense cuando sube, y rebasa el pórtico, para dejar en el interior del templo su piedad y devoción.

VII

Se me antojaba, hacer una plaza de Hervás; irla escribiendo en la grafía del color. Era como hacer un canto literario de una sucesión porticada, por donde penetrara la reverberación del sol.

Se me antojaba fácil, la columna de la fuente que se pone sombrero de hongo desde donde vierte la permanente canción del agua en cuatro chorros continuos y cristalinos. Pero, cuando se estaba matizando el color blanco de fachadas encaladas o ténueamente sienas, con balcones asomados a La Corredera, había como un trasfondo accidental: Un zoco mañanero que se entraba en la borrachera de color con sus gigantescos y rojigualdas melocotones, con sus ciruelas cromadas de un verde mate, con sus peras curvilíneas; con sus hortalizas y verduras.

Y entonces los pinceles formaban ante el conjunto urbanístico, una rebelión de colores y formas. Se distraían con la arrebatadora fuerza de lo expresivo, de lo circunstancial.

En la plaza, seguían impertérritos los soportales en línea y los de la rinconada. Y enfrente, letreros comerciales y el arranque de una calle en donde de todo hay.

Pero sin duda la fuerza expresiva de ese panorama urbano, era la vieja fuente de los caños perennes, como líquidas columnas que no mueren, porque cumplen una obra de caridad; Dar de beber al sediento.

Sin embargo, -sin poder resistirlo-, el color se distrae, y el pincel se escapa al montoncito de cosas del fondo en donde hay sardinas plateadas como lomo azulado, tendidas en manojos ordenados sobre cajas de madera; y en otra puerta, el contrafuerte granate y rosado de una res sacrificada.

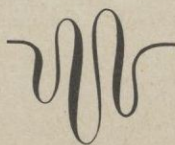
Se pierde el motivo central porque hasta la plaza de Hervás se llena de mezclas coloristas en donde, -sin saber porqué- tiene que haber verdes varia-

Cinema JUVENTUD

HERVAS



**Proyectará durante las
FERIAS y FIESTAS de
esta Villa, las mejores
superproducciones
cinematográficas.**



dos que imperan en toda la armonía del conjunto y posiblemente, porque a propósito, nuestro cargamento de color, abusaba de ese tono.

Sin embargo, no pudimos pintar la frescura, el agua ni el bullicio del pueblo, que se concentra en ese lugar de Hervás.

VIII

Una bella acuarela, casi no llevada al papel, nos la dá ese paseo hermoso y bello, que tiene el nombre no menos sugerente de Nápoles. Se abre un sendero largo que deja a la derecha una ermita vieja y regustosa: La de San Antón.

Pero mientras en otros lados se aprieta el bosque, aquí hay un espacio abierto, camino adelante, terroso y siena, que está matizado en alfombras verdes y que tiene como contrapunto lateral, alto y redondo, la poética copa del pino.

Se trazan, con el pincel mojado en tonos graves y severos una sucesión de líneas redondas; y arriba, se recrea amontonando tonos verdosos que se despeinan en las puntas, con motivos en blanco. Y es que el sol juega con las altas copas, y pone, ribetes claros de luces intensas. Todavía, cae sobre el camino de este a oeste, la sombra alargada y rojiza del pino más próximo, y se suceden más adelante, como si les gustase estar tumbadas sobre el sendero a tomar el sol.

Se anima así la panorámica y se ha producido un movimiento espontáneo a todo el color de nuestra reserva.

Hay una fuente en piedra, bancos graníticos, esperando la tranquilidad del descanso. Un viejo, abre las sábanas de un periódico que se matiza en finas líneas negras. Un periódico y un viejo, dan calidad humana al paisaje, que no es solo es tierra y bosque y un cielo claro.

A la izquierda, en tono menor de sombras hay los eternos montes de Hervás, aquellos que se vierten hacia Gargantilla y que son aptos para el ceceo, que se visten de rojas y apetentes perlas en el estío.

Nápoles en un paseo alto, despejado. Por eso el cielo juega un papel fundamental porque es claro, rutilante.

Pero en Nápoles, falta que pintar las serenidades del mediodía, anochececeres plácidos con tintes rojizos en el cielo que se pintan en líneas horizontales, y como un espíritu sin extrenar, porque el indígena y el foráneo prefieren el abigarrado parque al horizonte nítido.

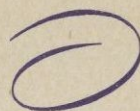
IX

El pintor que se extásia en tantos puntos de Hervás, quiso recoger en su última acuarela, un panorama angosto de calles estrechas. Se puso a buscar, y todo, desde la Corredera hasta el río, hacia el viejo Ambroz, era sugerente. Había estampa en cada calle, en cada encrucijada.- Había color y tipismo, y recuerdos y ambiente y duende. Un duende especial, que anima la calle, y la fachada y la celosía y el voladizo y los terrazos de adobes y vigas de castaño.

Pero hay un rincón de plaza a iglesia que es eje de vocaciones pictóricas y que no puede quedar sin retratarse.



**ANTONIO
FOURNON
PONCE**



**TONELERIA
ALMACEN DE
MADERAS**

TELÉFONO. 6

Hervas

*con la máquina
multicopista*

IMPRIMA SUS **CIRCULARES**
LISTA DE PRECIOS
CATALOGOS
OFICIOS, ETC.

Super Gondel M. B.

120 COPIAS POR MINUTO

Pida Catálogos y Precios a GONDEL LTDA.

**Almacén de Objetos de Escritorio
y Dibujos
Impresos Comerciales**

Carretas, 2 - Teléfono, 2229635

MADRID

Allí, sobre una tosca columna granítica donde otra vez los grises manchados tienen que dibujar la vertical definitiva, se apoya todo el cuerpo de un edificio viejo. Y se tiene que trazar la perspectiva hacia arriba de la calle que se voltea a la izquierda. Y surge, -al mirar,- en el primer plano, el pilón, de una fuente en el que vierten tres caños inagotables y dibujarse arriba la espadaña de la torre y la estampa blanca del reloj.

Se tiene que mover la vista, para ir captando todo el detalle y vuelven para contrastar, más sienas profundos, manchados de tonos graves y oscuros de sombras que se mueren entre las calles porque apenas, -si el rincón por lo apretado de los aleros que se acercan, -dejan penetrar luces vivas.

El cuadro es de una fuerza expresiva inenarrable. Hay voladizos violentos sobre la calle. Hay, -como titanes,- columnas con siglos que soportan como una síntesis de fuerza y vigor el panorama y la perspectiva de viejos edificios.

El color urbano, es definido por una mezcla violenta de tonos suaves y sombras intensas.

El cuadro, es de un vigor extraordinario y plasma, por éxtasis todo lo que se puede arrancar a un Hervás inagotablemente rico en matices y recio en contrastes.


Pero no se pudo dibujar, el morador de la casa, el hombre de Hervás en esa íntima interioridad del hogar. Porque un hogar que se cimenta en columna de granito, tiene que ser robusto, rico en fuerzas y calidades humanas.

Hay más cosas en Hervás que pintar. Muchas, interminables. Todas de exquisita calidad. Nuestra fugaz visita, no dió tema mas que a nueve acuarelas.- Rápidas, trazadas nerviosamente, deprisa.- El agua de Hervás, presta una singular pastosidad a la mezcla.- Se quedaba sin explotar el Barrio Judío, con su pasado y su presente.- Se quedaban en la caja de pinturas, anhelando salir, muchos colores unidos, para la forma de lo que quedaba que hacer.




DETALLE DEL PARQUE

**MARIA CRUZ VADO
CASTELLANO**


COMESTIBLES


Abajo n.º 8 HERVAS

*Agustín
Neila
Corriols*


AUTOMOVIL DE ALQUILER

HERVAS

*Jaime
Martín
Herrero*

Droguería y Perfumería

P. General Franco, 11
HERVAS

**Santos
Gómez Pérez**

CARNECERIA



R. González, 11 **HERVAS**


GUILLERMO LOPEZ

(EL RUBIO)

Ex-concesionario del Correo
a las Hurdes.

COCHES DE ALQUILER

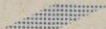
Si quiere viajar rápido y Seguro,
alquile coches El Rubio


Frcº. San, 3
Reina Violante, 8

Teléfono, 63
HERVAS

SASTRERIA

Benito


Braulio Navas, 7
HERVAS



Pero Hervás nos dió sensaciones indibujables. Nos proporcionó vivencias que de ninguna manera, aunque lo tratamos, pudimos llevar al lienzo.

No se puede pintar en ese Hervás vario y policromo, en esa parcela rica y diversa, en ese pedazo distinto y fuerte, su clima, su templanza de clima. Porque si en el invierno, podríamos hacer del Pinajarro en la más imaginativa composición una novia con corona de azahares fríos, un vestido de ricos brocados blancos, con largas colas que se arrastran por el valle; en el verano se tenían que pintar verdes intensos en prados y florestas, en huertas y valles, en bosques y jardines.

Es la temperatura, el clima lo que define, como isla en el mar, a este Hervás indefinible de inefables contornos, de ricos y peremnes cauces, de horas solemnes del mediodía caliginoso y noches sedantes al amparo de la brisa de la sierra.

No se puede pintar aunque queramos, el tipo humano de sus hombres, porque no es solo lo externo lo que vale y lo que figura. Es lo de dentro, lo interior lo que les hace austeros y recios como hombres de Extremadura, que se definen, aunque linden con Castilla y León. Son de roca, como las columnas pétreas que sostienen los voladizos de sus casas; como el Machón que expresa a un hombre, como el puente romano que sobrevive al tiempo y a la acometida del agua.

Son constantes, como sus tres ríos, como su feracidad, como sus castaños que mueren y viven nuevos. Son generosos como sus huertos, sus prados y sus vergeles.- Son de un color cargado de brisas que tuestan nieves y soles. Son industriosos en sus telares y talleres artesanos. Sencillos y fuertes como sus olmos interminables. Silenciosos como sus calles del Rabilero.

Y eso, no se puede pintar aunque se intente.

COLOR.

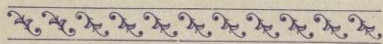


PISCINA MUNICIPAL

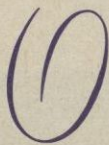
Bar - Terraza



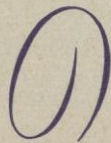
Las Flores



En el sitio más céntrico de la
Villa, con una moderna
instalación y deliciosa
ambientación de
local y barra



**COCINA
SELECTA**



Plaza del Generalísimo Teléfono, 57

Hervás

Luciliano

Neila

Acera



Plaza del General Franco

HERVAS

**Pedro
Soletto González**

Gestor Administrativo Colegiado

REPRESENTACION
DE AYUNTAMIENTOS
Y PARTICULARES



Avda. España, 5 - Pral.
Teléfono, 1773 Apartado, 137

CACERES

Hervás es riente en su campiña, envuelta siempre en cendales de oro y mayestática en la luminosa blancura del serrano Pinajarro que se acaricia las barbas de nieve, cual un patriarca del Antiguo Testamento, para chorrear bellezas de arroyos claros, montaña abajo.

Hervás es atractiva cual una mocita tempranera que se atavia con galas de

verde seda jade y es magestuosa como una otoñal matrona española de buen pisar y mejor talle, cuando anda por los caminitos que suben a la ermita de San Andrés para implorar salud al

HERVAS

LA DEL AIRE DE ORO

Por Arsenio Muñoz de la Peña

Cristo generoso que todo lo concede porque todo lo tiene en su amplia bondad.

Hervás exhala un perfume de límpido oxígeno reconfortante que le prestan el tomillo y el romero, su sol y su aire, sus azules celestes y sus paisajes en los cuales se perfilan los verdes surtidores de los pinos y de los fresnos, de los chopos y de los álamos que parpadean con pupila de vieja plata.

Hervás tiene solera antigua en la hidalguía y en los hábitos de sus habitantes y salero moderno en la arquitectura de sus jardines, chalets y calles.

Hervás es acogedora para los forasteros, sean residentes, turistas, veraneantes y derrochona de sus propios hijos por el mundo del trabajo y de la conquista, de las letras y de las artes.

Hervás es tan dulce como los «orejones» de melocotón o de ciruela que se quintaesencian de almíbar al conjuro del beso del sol que se detiene a emipaparlos cuando están puestos a secar en la resolana de balcones y de ventanas.

Hervás es tan variopinta como uno de esos bodegones en los que alternan las cerezas de pico de limón con las guindas de tomatillo, las uvas de moscatel con las carrasqueñas, las mazorcas de maiz que parecen vestidas con granos de oro por sus aires alquitarados, con los granos de las granadas de los granados...

Hervás es el mejor florón de la noble corona cacereña, la Villa que obtuvo el PREMIO DE HONOR en el año 1.959, por ser el lugar de toda la provincia más bonito, limpio y relimpio y que no en vano es conocido por el título de LA SUIZA EXTREMEÑA.

Hervás es como un vergel que si hubiese desprendido del Paraíso y que aquí se hubiera remansado para gozo de propios y extraños.

Es como un himno vegetal que sube hasta el cielo envuelto en armonías de sublimes notas aureas para agradecer al Sumo Hacedor tantos dones como quiso concederle sobre la tierra.

Hervás es toda ella tan puro milagro como esa Virgen de la Asunción que lloró Aguas Vivas de dolor un Viernes Santo, cuando el judío Juan Xastre, vecino de Vitoria, lugar cercano a Granadilla, cometió el sacrilegio de robar las Sagradas Formas el día 19 de Abril del año 1519, en la iglesia de

**Salud
Castellano
Lumeras**



Relator González, 27 **HERVAS**

**Bernardino
Mediante Neila**

CARNICERIA

Calle Abajo, 2 **HERVAS**

**OLEGARIO
VALLE AMADOR**

EBANISTERIA

Muebles de todos los estilos

Avenida D.^a Violante

HERVAS

**Victor
Muñoz
Sánchez**

ULTRAMARINOS

Exportador de frutas

Collado, 10


HERVAS



J. Palma Morrón

FABRICA DE

TEJIDOS



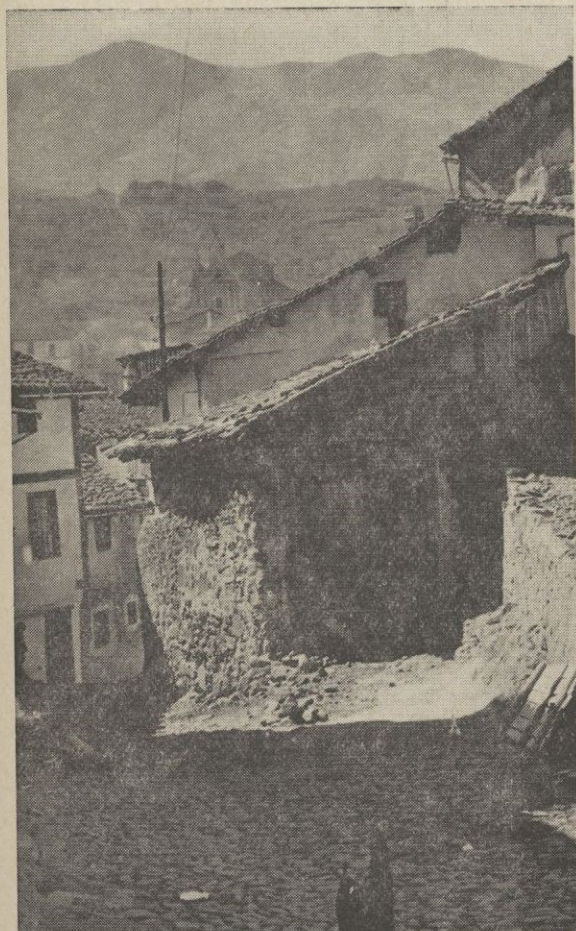
Ronda de Navarra, 13
Teléfono, 714

BEJAR

Santa María de Aldeanueva del Camino.

Hervás es como un alud de bellezas que se hubiese desgajado del mismo cielo para procurar en los mortales un perfecto descanso y dicha a los cuerpos y a los espíritus en este bajo suelo.

Hervás es una continuada verbena que comienza allá en abril, derramando el confeti de las flores desde las copas de los frutales... sigue encendiendo los rojos farolillos de las paraguayas tropicales... continúa con las guirnaldas de las dulces cerezas que disponen en las bien trenzadas piñas



SALUBRIDAD

brillantes... lanza por el aire las serpentinas de las combadas hojas desde las cañas de los maizales... exhibe las nacaradas cadenas de las azucaradas ciruelas claudias... sube de punto con las locas moras verdes que quitan las manchas de sus negras moras madres, en plena algaraza frutal por San Antón y Nápoles... Y como cúspide y eclosión, celebra, año tras año, la más renombrada fiesta de la región, en la noche del 14 al 15 de agosto, en la VERBENA GRANDE del Círculo de la Amistad, tan señorial y popular, tan simpática y rumbosa, tan festera y alegre como las castañuelas que salen de los castaños del Monte Castañar y que repican olés por todo lo alto.

Hervás es como un tapiz oriental fijado en el suelo con los dorados remaches que forjó Vulcano con ra-

yos del sol.

Hervás es un eterno cantor que entona al pie de los ríos Sanhervás y Ambroz el laborioso son fabril y febril que teje y que tunde, que tiende y que entiende de mantas y de mantones, de telas y de telares.

Hervás es un prodigioso escultor de sí mismo que en el mundo de los hombres se llamó Pérez Comendador, de tal fuerza creadora que el empaque y el brío, el aire y el donaire, los milagros y las legendarias heroicidades de los conquistadores extremeños, por obra y gracia de sus pro-

**Cástor
Peralejo
Pérez**

PODOLOGO

(CIRUJANO - CALLISTA)

De la Asociación de la Prensa



A DOMICILIO DE 9 A 2
CONSULTA DE 5 A 9

ELOY GONZALO, 21. DCHA.
TELÉFONO, 257 59 69

MADRID

Quintiliano García

DROGUERIA
PERFUMERIA
ARTICULOS DE LIMPIEZA
BARNICES Y PINTURAS



R. González, 10

HERVAS

Mutua General de Seguros

(FUNDADA EN 1907)

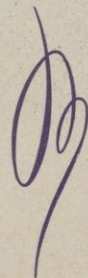
Opera en los ramos de Accidentes del Trabajo, Incendios, Vida, Accidentes Individuales, R. Civil, Transportes, Enfermedad, Maternidad y Muerte.

Domicilio Social- BARCELONA - Balmes, 17 y 19

Delegado Comarcal en HERVAS
AUDAZ LUMERAS

*José
María
Sevillano*

ADEREZO DE ACEITUNAS



ESTACION
HERVAS

digiosas manos, volvieron a ponerse en pié y en marcha y en trance por caminos triunfales del mundo del arte que se rindió unánime ante la magia de sus estatuas que se alzaron victoriosas en las puertas de las iglesias y en el interior de los conventos, en el cercano Monasterio del Palancar y en el Santiago de Chile lejano.

Hervás es un esclarecido extremeño que por tener plena seguridad de limpieza de sangre, se complace en presentar a los demás lo que queda todavía de su antigua judería en un típico barrio denominado Rabilero, de estrechísimas y originales calles, en el cual concierne la casa en que estuvo situada la sinagoga hebrea y que guarda el ambiente bíblico de la raza en que nació el Redentor de todos los hombres.

Hervás tiene sus dichos y sus hechos típicos y notables, tales como su conocido estribillo del «*Ao chiquillo, ¿Vas al Robledo?*», con la clásica contestación: «*Ao, no, que desde aquí lo veo*».

Hervás guarda, en el lingüístico bargueño de nogal viejo, las palabras típicas de sus antepasados y, así en las matanzas hay sopa de «*freje*» y en las bodegas el clarete vino de la «*pitarra*» que se hizo con la uva del «*majuelo*» y en las bodas, en las que se entrega a los novios «*el espigujo*», la gente se da un buen «*atestón*» de comida, de baile, de risas y de «*risorios*».

Hervás tiene tradiciones tan queridas y continuadas como las del hornazo del domingo de Pascua de Resurrección o la de la tortilla de chorizo, comida el día de San Antón, en los alrededores de la ermita dedicada al Santo de los animales.

Hervás guarda, en pomos de cordial unión local y familiar a esa institución hervasense y humana, con su diaria visita a determinados lugares, sus trabajos de investigación histórica y su tesoro de recuerdos, de simpatías y de saberes, de hijos, de nietos y de biznietos, que es don José Sánchez Matas, con sus buenos noventa años a las espaldas, muy bien llevados y que Dios se los alargue, con tanta salud como disfruta, otros tantos.

Porque Hervás tuvo y tiene tipos humanos inolvidables y novelables, como aquel hombrecito, Monte Castañar arriba, Monte Castañar abajo, siempre con la alegría derramándosele por las guías de los blancos mostachos y el piropo para las niñas bonitas a flor de labios...

Y aquellos mosqueteros con gorra y garrota municipal que siempre nos estaban persiguiendo a los chiquillos traviesos...

Y aquella escuela de párvulos, al aire libre en verano, dirigida por una señora de larga vara en certera mano...

Y aquel famoso juglar que vivía en la Plaza del Convento y que todos los años «sacaba» las coplas para la murga de los carnavales y que compuso una, el año del vuelo trasatlántico del «Plus Ultra», en la que decía:

Viva Franco y sus pilotos
que en Buenos Aires están ya,
viva España y nuestro Rey,
viva la villa de Hervás.

Pero es que Hervás tiene también historia heroica de montañés guerrille-

Los  **UCHACHOS**



Comercio de Tejidos

**PAQUETERIA
Y
FERRETERIA**



R. González, 18 - Telf. 8

HERVAS

MADERAS

Arias y García



Avenida de Piñuelas

-

Teléfono, 21

-

HERVAS

ro, cuando sus hombres, como uno sólo, se unieron a la partida del charro de don Julián Sánchez y hostigaron y derrotaron en más de una ocasión a los franceses que pasaban por la romana Vía de la Plata.

Y en su actual calle de Pizarro, que antiguamente se llamó de la Fragua, entre lonchas de buen curado jamón serrano y generosos tragos de confortador vino clarete, supo colgar de una viga de la bodega a un capitán gabacho que con sus desmanes tenía atemorizada a toda la comarca, pues entre otras tropelías, los franceses quemaron buena parte del Barrio de Abajo y tiraron por la ventana del piso alto a un muchachuelo que en su casa pacíficamente durmiendo estaba.

Hervás pasará a las guías turísticas como lugar en el que hay que detener el paso cuando se difunda que en el denominado Puente del Lugar, empotrado en su pretil, hay una estatua en piedra, hallada el siglo XIV en el castillo de la familia Carvajal, al correr del río Ambroz, cual representa a un antiguo guerrero carpetovetónico, con manto de siete pliegues y cabeza tocada con pañolón egipcio que el pueblo llama «El Machón» y que hay eruditos que sospechan pueda ser la efigie de un caudillo que por estos lugares peleó y que fue asesinado por cinco puñales traidores mientras dormía, como le ocurrió al invencible Viriato.

En fin, Hervás tiene el encanto de las plazas castellanas en la asoportada Corredera... el sosiego monástico en su Huerta de los Frailes... el idílico paisaje del Ambroz con sus lípidas aguas para el baño sedante... el embrujo paradisiaco de la Fuente de Pedrogoso... el edénico paisaje de San Antón y Nápoles... la riqueza forestal del Monte Castañar Gallego... la exuberancia natural, mezclada con la artificial en el Parque del Robledo, refrescado y refrescante con la nueva piscina que en él se ha construido por la clara visión y férrea voluntad de unas celosas autoridades que se honran al mejorar a su pueblo... la claustal paz de su Plaza del Convento... la animación constante de su calle de los Comercios... el ajetreo festivo en sus ferias del quince de agosto al diecisiete y en las del Cristo de la Salud del catorce al dieciseis de septiembre... el ambiente comicial en su Plaza del Collado... el medieval en su Plaza por antonomasia... y, sobre todo, un algo inefable que le presta ese aire de oro que la envuelve por todas partes porque el sol, en su diaria cabalgata por el cielo, en Hervás se detiene un poco más que en otras partes, rendido y enamorado de la Villa, para posar sus labios dorados sobre las salutíferas brisas que se derraman por sus benditos montes y sus bellos collados.



**PURIFICACION
MUÑOZ ORDOÑEZ**

VINOS Y LICORES



Abajo, 19

HERVAS

**Fulgencio
Gómez López**

COMESTIBLES



Abajo, 13

HERVAS

**Anacleto Hinos
Mandado**

Banca y Tabacos



Relator González

HERVAS

**Francisco
Nieto Mateos**

MERCERIA



R. González, 2

HERVAS

Rubio Aprea

Peluqueria de Señoras

Servida por diploma-
da L'OREAL, asisten-
te al Festival Mundial
del Peinado en
PARIS

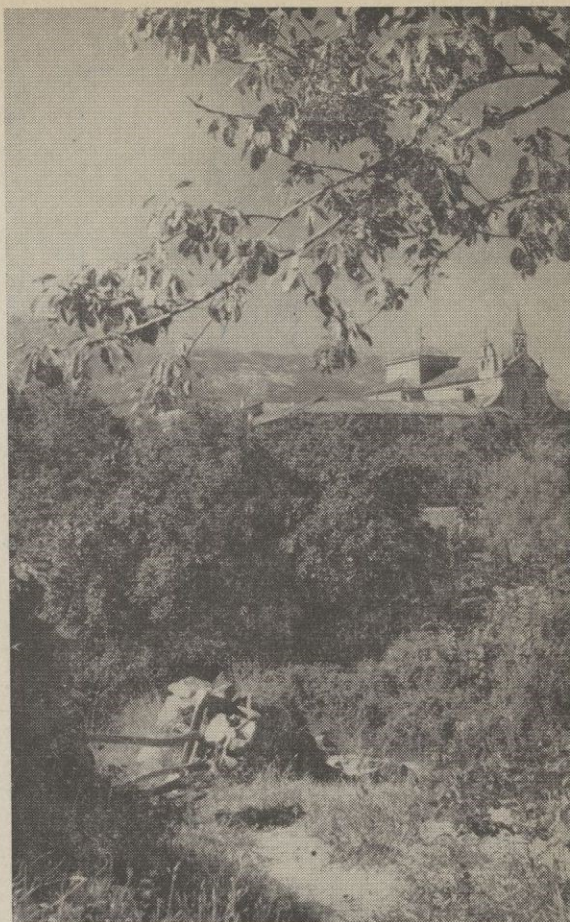

Permanentes en frío y en caliente - Tintes y Reflejos

CONVENTO NÚM. 47

HERVAS

Esa

Ermita



*Esa ermita que levanta, circundada de castaños,
sus paredes blanqueadas y silueta juvenil
es el sitio donde guarda firme fé, desde hace años,
ese pueblo tan cristiano tan hermoso y tan viril.*

*En su místico recinto de silencio siempre lleno
y en el sitio preferente, que es el sitio del altar,
hay la imagen de ese Cristo bondadoso, puro y bueno,
a quien todos aprendieron a querer y venerar.*

*A sus plantas vienen todos a pedirle que sus cuitas
las remedie con su agosto, dilectísimo poder,
y a rezar ante sus llagas, esas llagas tan benditas,
que los clavos y la lanza le causaron en su ser.*

*Saben todos que su Cristo siempre escucha sus lamentos,
les ayuda con su soplo y agradece su piedad,
y su gracia está con ellos en los más duros momentos
como prueba irrefutable de su amor y su bondad.*

FOTO
ESTUDIO

Martín

TRABAJOS PARA
AFICIONADOS

REPORTAJES GRAFICOS



Pizarro, 29 Teléfono, 51

HERVAS

JOSE

Sánchez Matas

COSECHERO DE VINOS



Teléfono, 32 **HERVAS**

Martín

Muñoz

González

COMESTIBLES



Avda. Francisco Sanz, 8

HERVAS

ALMACEN DE VINOS

**Alberto Pérez
Montero**

Materiales de Construcción
y trabajos de Albañilería



Collado, 11 **HERVAS**

HORA EXACTA **JUSTINA**
CON RELOJ

RELOJERIA

HERNANDEZ



Plaza General Franco

HERVAS

*Saben bien que nada dura en la efímera existencia,
que la vida es el camino que conduce a otra mejor,
que mejor que la riqueza es la paz de la conciencia
y el amor hacia su Cristo es el más preciado amor.*

*Que si Dios nos dá la vida es tan sólo para usarla
en servirle y en amarle con sublime devoción,
que negarla a su servicio es lo mismo que tirarla
y que vida así no es vida, pues carece de ilusión.*

*Aprendieron del ejemplo que en sus padres siempre vieron
y aprendieron, a su hechura, cual cristianos a vivir;
más, también porque sus labios, sin mentiras, les dijeron
que vivir así es el medio de aprender a bien morir.*

*Pues los pueblos que vislumbran el sentido de la vida
estarán predestinados para siempre a subsistir,
porque pueblo fervoroso donde fé sublime anida
ni podrá ser desgraciado ni podrá nunca morir.*

*Yo saludo emocionado a la Ermita montañera
y me postro de rodillas ante Cristo Redentor
suplicándole conserve nuestra fé imperecedera
y la llama en nuestras almas encendida por su Amor.*

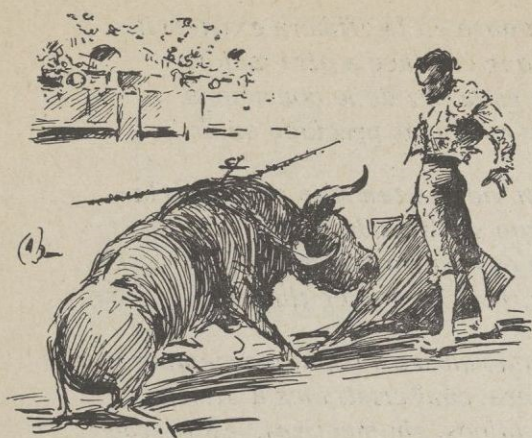
*Más, perdón también le pido si suplico fervoroso
que, si llega fatal día que se olvidan de su amor,
se convierta en Dios tonante, justiciero y poderoso
y castigue tal olvido con el máximo rigor.*

Barcelona y Julio 1963

Fernando Iglesias Ciprián



[Handwritten signature]



Plaza de Toros

DE

HERVAS

EMPRESA BLANCO

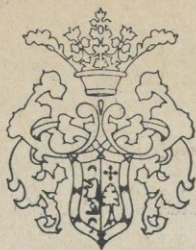
Durante los días 15 de Agosto, con motivo de las Ferias locales, y 14, 15 y 16 de Septiembre, Fiestas del Santísimo Cristo de la Salud, se celebrarán en esta Plaza interesantes

NOVILLADAS

Con la intervención de destacadas figuras de la novillería y reses de acreditadas ganaderías, cuyos programas se distribuirán oportunamente.

Visite Hervás y acuda a sus Fiestas taurinas, plenas de luz y gracia torera





Ayuntamiento de HERVAS

Gran Feria de Ganados de todas clases

durante los días 15, 16 y 17 de Agosto de 1.963, al sitio de «EL ROBLEDO» y sus inmediaciones.

Esta Feria ofrece:



Abundantes pastos
Cómodos abrevaderos
Fronroso arbolado
Gratuidad por la estancia del ganado
Estación del ferrocarril próxima al Rodeo
Buenas vías de comunicación
Telégrafo y teléfono
Medios de locomoción y de transporte
Centros bancarios
Establecimientos de hospedería
Cafés y bares
Bailes y verbenas
Novilladas
Deportes
Cines
Parques y Jardines
Piscina
y otras atracciones

Día 14.- Al anochecer, desfile de comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañados de Banda de Música.

Día 15.- A las siete de la mañana, diana con acompañamiento de Gigantes, Cabezudos y del típico tamboril.

A las 10,30, apertura de la EXPOSICION DE PINTURA, con las obras presentadas al Concurso recientemente celebrado, en los locales del Grupo Escolar. En este acto se hará entrega de los premios y diplomas adjudicados en este Concurso y en el de Literatura. La Exposición estará abierta al público, durante los días 15 al 20, de once a dos y de cinco a ocho.

Papelería "VILA"

Establecimiento Tipográfico y Centro de modelación impresa

OBJETOS DE ESCRITORIO
PLUMAS ESTILOGRAFICAS

TINTAS PARA ESCRIBIR - LIBROS RAYADOS



Embajador Vich, 17
Teléfono, 21 48 41

Valencia

VALENTIN REGUEIRA METEOS

PAVIMENTACIÓN DE LA VIA PÚBLICA

CONTRATISTA



San Pedro, 1 Teléfono, 750

PLASENCIA

A las doce, en el Parque, disparo de Volcanes, Bombas Japonesas, Platillos Volantes y Tracas con desprendimiento de Regalos.



A las seis de la tarde,

GRAN NOVILLADA

CON PICADORES *(programas especiales).*

A las nueve, GRAN VERBENA POPULAR en la Plaza del General Franco. Al finalizar la misma se dará suelta a un toro de fuego «Zezen-Suzko».

Día 16.- *A las siete de la mañana, diana con acompañamiento de Gigantes, Cabezudos y del típico tamboril.*

A las diez, en el Campo de Deportes, gran competición de TIRO DE PICHON, con trofeos donados por este Ayuntamiento y otras entidades y particulares e importantes premios en metálico (programas especiales).

A las 12 en el Parque, disparo de Vo'canes, Bombas Japonesas, Platillos Volantes y Tracas con desprendimiento de Regalos.

A las seis de la tarde GRAN CARRERA PEDESTRE, con premios en metálico.

A las nueve GRAN VERBENA POPULAR en la plaza del General Franco. Al final, se dará suelta a un toro de fuego.

Día 17.- *A las siete de la mañana, diana con acompañamiento de Gigantes, Cabezudos y del típico tamboril.*

A las diez, nueva competición de TIRO DE PICHON en el campo de Deportes.

A las 12 en el Parque, disparo de Volcanes, Bombas Japonesas, Platillos Volantes, y Tracas con desprendimiento de Regalos.

A las seis de la tarde, en la Plaza del General Franco, CONCURSO DE CORTE DE TRONCOS CON HACHA, con premios en metálico.

A las nueve, en la Plaza del General Franco, GRAN VERBENA POPULAR, dándose suelta al finalizar, a un toro «Zezen-Suzko».

NOTAS.—Las inscripciones para el Tiro de Pichón, en la Sociedad de Cazadores. Para la Carrera Pedestre y Corte de troncos, en el Puesto de la Policía Municipal, hasta una hora antes de las anunciadas para el comienzo de las competiciones.

No se cobrarán impuestos durante estos días, por ocupación de terrenos para Casetas y Atracciones.

Juan Francisco Benito

INSTALADOR
ELECTRICISTA

Alquiler de Altavoces para
BODAS Y FIESTAS

Braulio Navas, 15

HERVAS

**Vicente
Acera
García**







Braulio Navas, 14

HERVAS

Rogelio Barbero Martín

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

REPRESENTANTE DE

-  Chocolates y Desayuno VIGONCAO «Santa Juliana»
-  Coloniales - Guillermo Martín González
-  Conservas de Pescados - Gregorio Rodríguez - Comercial Conservera
-  Arroces San «Jaime» - Cristóbal Peris - Valencia y

REPRESENTACIONES EN GENERAL

Plaza de D. Faustino Castellano, 3 - Teléfono, 56

HERVAS

**Emilio
Amador
López**

VINOS Y
APERITIVOS



Francisco Sanz, 1

HERVAS

**Antonio
González
Aguilar**


PIELES



Vedejejos, 14

HERVAS

Fiestas Tradicionales en honor del Stmo. Cristo de la Salud

DURANTE LOS DIA 14, 15 Y 16
DE SEPTIEMBRE DE 1.963

Programa de Festejos

DIA 13

Al amanecer, la Banda de Música, con Gigantes y Cabezudos y el típico tamboril, con disparo de cohetes, recorrerá las calles de la población anunciando la proximidad de las fiestas.

DIAS 14, 15 y 16

Al amanecer, la misma Banda de música, con sus complementos, recorrerá las calles de la población ejecutando alegres dianas.

A las 11 de la mañana, en la Ermita de San Andrés, misa solemne con sermón.

A las 12,30, en la Plaza del General Franco, disparo de Granadas Japonesas.

A las 5,30 de la tarde, en la Plaza de Toros, «Monumental Novillada» con ganado de casta e intervención de famosos diestros.

A las 8 de la tarde, en la plaza del General Franco, divertido Cotillón y gran Baile-Verbena popular.

Al final del Baile-Verbena, quema de bonitas colecciones de Fuegos Artificiales.

Conciertos musicales durante todo el día y animados bailes por la noche en el Círculo de Recreo «La Amistad». En las Salas de Fiestas, animados e interesantes programas.

Grandiosas funciones de Cine. Atrayentes instalaciones para el esparcimiento, en el paseo de El Robledo.

**SIXTO
BLANCO
NEILA**



MANTAS
GENEROS DE PUNTO
TEJIDOS DE ALGODON, LANA Y SEDA
CONFECCIONES



Los Cacereños

Relator González, 28 -- Telf. 10

HERVAS



MONTERO

Cirujano Callista = Ortopédico del Pié



Montera, 21 - Teléfono, 2 21 94 35
Maiquez, 4 (Esquina Palacio Deportes) Tel. 2 35 40 27

MADRID

CENTURIA

En el Archivo municipal de HERVAS, entre otros, están los legajos señalados con los números 21 y 200. El primero de ellos contiene las actas de sesiones del Ayuntamiento de los años 1861 al 1880, y el último los presupuestos

municipales de los años 1847 al 1879-80. Hemos examinado los documentos del año 1863 para su breve referencia y acotaciones en estas páginas.

Se nos ocurre pensar que aquellos acuerdos, aquellos presupuestos, sin duda alguna, serían temario viviente, dentro y fuera de la Casa Consistorial, durante los días del año. Esta vieja y nueva agrupación humana que es el Municipio, ligaría sus conversaciones, en la intimidad de los hogares y tertulias, en torno a las decisiones del Concejo para alabarlas o rechazarlas, o simplemente para matizar con ellas algún lance de humor. Es natural que así sucediera, pues los acuerdos municipales afectan al vecindario, muy directamente, y los vecinos están en su derecho, y en su deber, para enjuiciarlos, y más, si lo hacen con alto sentido de responsable objetividad, para la mejor construcción de las bases o fundamentos de la vida del Municipio y su proyección a un mañana mejor. Es natural, decimos, que así sucediera más, ¿qué pena da?, cuando parece muerto ese espontáneo deseo o interés asociativo del vecindario por las cosas del común hacer en la Casa Consistorial. Entonces ocurre que esta sociedad humana se encuentra enferma, padece escepticismo hacia las líneas vitales de su propio destino. No, hemos de afirmar que a la salud de la Municipalidad conviene, mejor, le es necesario una constante y limpia preocupación de los administrados por la actividad concejil, para que ésta se halle siempre en buena forma, sin flojeras de ninguna clase, tensa, al servicio del bien común, con plan de desarrollo o sin él, para el logro de los fines, morales y materiales, de la Comunidad, esto es, en seguimiento de su progresivo crecer. Esta debe ser la antorcha que mueva nuestros cerebros, nuestros corazones, siempre en alto, para la conquista de otro HERVAS, que haga renacer en todos nuevas ilusiones.

Y después de este preámbulo, quizá un poco ampuloso, pasamos a explicar el orden que vamos a seguir en esta especie de disección administrativa. Según la lectura de los acuerdos, hemos agrupado algunos de ellos, los de más interés o curiosidad, por materias, es decir, que se relacionan cronológicamente, conforme se fueron adoptando. Debemos decir en esta parte que el Ayuntamiento celebró sus sesiones con normalidad, desde enero a agosto, inclusive, que en los meses de septiembre y octubre no celebró ninguna sesión, ¿qué pasaría?, que en noviembre se celebraron dos sesiones y en diciembre una sola sesión, y que de las dos últimas, las de 26 de noviembre y 8 de diciembre, están las actas sin firmar.

Constitución de nuevo Ayuntamiento

El 1.º de enero quedó constituida la Corporación municipal así:

Alcalde-Presidente, don Pedro Peña Durán.

Tenientes de Alcalde, don Juan Sánchez Matas y don Ruperto Peña Durán.

Los mejores
Pescados y Mariscos

La ría de Vigo

**ANTONIO HERNANDEZ
ALVAREZ**

TRANSPORTES SERVICIO PUBLICO

Telf. 46 HERVAS

*Manuel
Hernández
Castellano*

COMESTIBLES

Pizarro, 2 **HERVAS**

**Bernardino
Sánchez
de Sande**

CONFITERIA
PASTELERIA



GRAN SURTIDO EN:
ROSQUILLAS, PASTAS, PASTELES,
CAMELOS Y BOMBONES



Plaza General Franco, 14
HERVAS

**ELOY
MARTIL
SANCHEZ**

COMESTIBLES

Abajo, 1 HERVAS

**Francisco
Alcala**

Conducción de correos
a la Estación de F. C.

TRANSPORTES



HERVAS

Síndico, don Antonio Herrero Asensio.

Concejales, don Bernardo Gómez Asensio, don Saturnino Herrero Hernández, don Miguel González Farran, don Agustín López Sánchez, don Jesús Lumeras Sánchez, don Juan López Sánchez, don Tomás Martín Lumeras, don Andrés Castro Gil y don José Herrero Sánchez.

Secretario, don Fernando de Castro y Hollero.

Se señala el jueves de cada semana para celebrar las sesiones ordinarias.

Precios de algunos artículos

Con fecha 1.º de enero se fijan estos precios para la venta al público:

Aceite, veinte cuartos el cuartillo; vino, cinco cuartos el cuartillo; jabón, dos cuartos la libra.

Matadero municipal

Se trata sobre este asunto en las sesiones de 1.º de enero y 19 de marzo.

«... y habida consideración a que no habiendo persona obligada a tener puesto público al por menor de esta especie (carnes frescas) son muchos los días que la población carece de este artículo, hasta para los enfermos, según está enseñado por la experiencia, ha acordado se proceda al arrendamiento del local Matadero bajo las condiciones siguientes...»

«Se acordó que en virtud de no haber personas que suministren carnes para el consumo de la población, se anuncie al vecindario quedan exentos de derechos los que quieran expenderlas, hasta fin de abril próximo».

Mal andaba el Municipio sobre el abastecimiento de carnes frescas, posiblemente por la fuerte tributación impuesta sobre su consumo. La exención tributaria se limitó al periodo de 40 días, dado que el acuerdo fué adoptado el 19 de marzo. Buena oportunidad, aunque breve, para comer carne a precios reducidos.

Bulas

Sesión de 8 de enero.

Respecto a una comunicación del Sr. Cura Párroco, enviando sumarios para su recaudación, la Corporación acuerda «se conteste negativamente, toda vez que en expresado R. Decreto (de 8 de enero de 1852) ninguna obligación se impone al Ayuntamiento sobre recibo de dichos sumarios y mucho menos la de responder de su importe».

Enseñanza Primaria

Se delibera y resuelve sobre esta materia en las sesiones de 8, 15, 22 y 29 de enero, 26 de febrero, 9 y 13 de abril.

Contienen, al menos, cierta curiosidad, algunos de los acuerdos. Veamos:

«Acto continuo se dió cuenta de una comunicación fecha de ayer del Maestro de la Escuela de adultos, don Faustino Castellano Rubio, exponiendo que no es aceptable por ahora la condición de Auxiliar para esta Escuela impuesta por este Ayuntamiento en la sesión anterior, a consecuencia de su oficio de 22 del mismo diciendo además que esta cuestión la miraría a la li-

SANTA LUCIA, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS, FUNDADA EN EL AÑO 1.922

Capital Social { Suscrito 10.000.000 Pesetas.
Desembolsado 7.250.000 Pesetas.

Para cubrir los riesgos orientese bien
DEFUNCION, ACCIDENTES INCENDIOS Y ROBOS

Más de 200 sucursales en toda España

CASA CENTRAL:
Avenida José Antonio, 68
M A D R I D

SUCURSAL:
Plaza G. Franco, 8
Teléfono, 36
H E R V A S

Pedro
Regidor Muñoz



F O N D A



Relator González, 30
Teléfono, 30

H E R V A S

Floro Neila

Carnicería

General Franco, 12



Carmen Valle de Neila

Pescadería

Los mejores mariscos

G. Franco, 2

H E R V A S

gera el Municipio por estar sin duda ocupado en otras de mayor interés. Se acordó por unanimidad se conteste al Profesor que la Corporación examinó lo bastante este asunto, y al imponer la condición del Auxiliar lo hizo entre otras consideraciones con el objeto de que la enseñanza sería mejor atendida con aumento del personal: Que en lo sucesivo se abstenga de pedir explicaciones de los acuerdos de este Ayuntamiento y sea más comedido en sus comunicaciones; y por último que se esté a lo acordado».

«Acto seguido se hizo presente por algunos de los Sres. concurrentes el abuso que se ha permitido el Maestro de la 2.^a Escuela de Niños, don Agustín Manzano y Calzado, franqueando el local del establecimiento para tener en él una junta o reunión de personas, que si bien en su fondo encerraba un objeto benéfico y humanitario, ninguna relación tenía con la enseñanza de sus alumnos, ni estaba autorizada esta reunión por ninguna Autoridad. En su consecuencia el Ayuntamiento despues de suficientemente dilucidado este asunto acordó que habiéndose hecho el mencionado Profesor digno de represión por disponer del establecimiento para otros usos que el de la educación de sus discípulos y contribuir a que tenga lugar en él una reunión de personas sin las formalidades legales, se haga comparecer ante la Corporación y se le amoneste por el Presidente para que en lo sucesivo se abstenga de reincidir en iguales o semejantes excesos, o en otro caso se procederá a lo que haya lugar».

Depositaria de Fondos municipales

Sesiones de 8 y 15 de enero.

Se acuerda sacar a subasta las vacantes de Recaudador y Depositario de Fondos municipales «en un solo individuo» al «objeto de procurar la posible economía en los gastos del Presupuesto municipal», nombrando a don Eladio Herrero Calzado, por la cantidad de 2.000 reales de yellón, autor de la proposición más ventajosa, quien prestaría la fianza correspondiente.

Petitorio

Sesión de 15 de enero.

Se concede permiso a don José Beloso Blázquez para pedir limosnas con el Santísimo Cristo de la Salud, en los días 15 y 16 de cada mes.

Alumbrado público

Sesión de 22 de enero.

Se acuerda entregar a los serenos tres onzas de aceite por cada farol de la vía pública y los días que deben ser encendidos, en la temporada de invierno, y dos durante el resto del año, así como cuatro y tres onzas, respectivamente, para los faroles de mano, según las épocas antes señaladas.

Quintas

Sesión de 10 de febrero.

Sobre competencia con el Ayuntamiento de BAÑOS, respecto al alistamiento de un mozo del Reemplaz del Ejército de aquel año, «el joven don

CINE AVENIDA

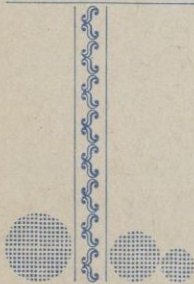
HERVAS

CALLE DE BRAULIO NAVAS

*Se complace en proyectar durante
los días de Ferias y Fiestas
locales, grandes funciones
cinematográficas.*

Pirotecnia

LECEA S. A.



Apartado, 26

VITORIA

- ◆ **Pirotecnia Recreativa y Militar**
Usos Agrícolas e Industriales
- ◆ **Señales de Iluminación y**
Salvamentos
- ◆ **Cohetes para ahuyentar**
Palomas
- ◆ **Fuegos Artificiales**
Torpedos Granífugos

Braulio Navas», por razón de residencia. Baños quería alistarle y Hervás también, pero lo que en verdad resulta un tanto gracioso es que en materia de Quintas se denominase al mozo con el nombre de «joven». Vamos, creemos que en plan de finezas quizá hubiera estado mejor la variante de «señorito» o algo así...

Aprovechamientos de madera

Sesiones de 12 de febrero y 10 de mayo.

Se piden por vecinos propietarios o industriales para necesidades de sus edificios o industrias ochenta castaños y cien cabrios (por favor, sin acento en la i) «previo pago», que se conceden al precio de un real los cabrios de tres varas de longitud y un cuartillo de real más por cada vara de exceso, pero no se fija el precio de los castaños.

Sobre esta cuestión ya hemos hablado en años anteriores desfavorablemente, pues, por entonces, se concedía esta madera gratuitamente y sólo a los propietarios de edificios para su reparación o reforma, es decir, que los vecinos que tenían la desgracia de ser pobres quedaban al margen del regalo de la madera. En este año 1863, al menos, ya se habla del «previo pago», fijando un precio para los cabrios, si bien corriendo el Ayuntamiento con el gasto de la corta de los mismos. Algo más favorable que en años anteriores, pero seguimos disconformes con el procedimiento, por la falta de equidad, para los vecinos, y por su evidente daño a los intereses de la Hacienda municipal.

Médicos titulares

Se delibera y resuelve respecto a esta materia en las sesiones de 18 de febrero, 1.º y 26 de marzo, 9 de abril, 17 de mayo, 21 y 28 de junio, 9, 12 y 19 de julio y 2 de agosto. En total, once acuerdos, sobre renunciaciones, nombramientos, vacantes, queja vecinal, ausencias, sorteos de Distritos médicos, Rescisión de contratos, incidental del servicio, etc. En verdad, muy fluído el año médico administrativo. Algunos de aquellos acuerdos, vistos desde 1963, nos hacen sonreír. No podemos resistir la tentación de copiar estos:

«Acto seguido se dió cuenta de una instancia suscrita por el vecino Bernardo Martín Sánchez en queja contra el Médico don Enrique Sagas y Quintana por haberse negado a concurrir a una consulta propuesta para tratar del plan curativo del enfermo Teodoro Herrero Sánchez, hijo político del querellante, y habiendo comparecido previa citación el expresado Profesor y con conocimiento de este cargo manifestó ante el Ayuntamiento: «Que además de otras razones que pudiera exponer, tiene la de, según consta en la instancia o queja, haber convocado para la expresada consulta a un profesor de cirugía, siendo como es la enfermedad del paciente, púramente de medicina, y no se considera obligado a consultar sobre enfermedades internas con personas que no están autorizadas para tratar esta materia». El Ayuntamiento acordó deliberar en otra sesión sobre este hecho, y declaró abiertos los partidos Médicos con la dotación de tres mil reales cada uno; y dos mil el ministrante».

**Enrique
Hernández López**

PELUQUERIA



P. de Hernán Cortés

HERVAS

**José
Portela
Alzo**

CARNICERIA

C. Abajo

HERVAS

ENSAMBLAJES YOR

Moviliario Metálico para parques y jardines
Parques infantiles



Badaya, 6

VITORIA

**Guillermo
Sánchez
Gómez**

ULTRAMARINOS FINOS



Collado, 2

HERVAS

TERE

Droguería y Perfumería

*Les ofrece los más mo-
dernos perfumes y
maquillajes, para la
belleza de la mujer.*



P. Faustino Castellano, 3

HERVAS

«Ordenó la lectura de oficio fecha de ayer que remite el Profesor de medicina y cirugía don Antonio Miralles renunciando al cargo de titular de esta Villa en las dos facultades. Enterados de su contenido los Sres. Concejales acordaron por unanimidad admitir expresada renuncia y que se le conteste en este sentido sin hacer mérito del estilo inconveniente en lo que hace».

«Acto continuo el Sr. Presidente dijo: Que confidencialmente, pero sin que en ello le quede el menor género de dudas, ha sabido que el Profesor titular de esta Villa don Enrique Sagas Quintana, ha concertado de palabra con el Ayuntamiento de Baños la asistencia ordinaria de los enfermos pobres del mismo pueblo bajo la retribución de quinientos reales mensuales, interin se proveen de facultativo en propiedad, y lo pone en conocimiento de la Corporación para lo que proceda. Enterados de todo los Sres. concurrentes acordaron por unanimidad se pasé oficio a dicho Profesor Sr. Sagas manifestándole que no estando facultado por el pacto hecho con este Ayuntamiento para concertar su asistencia facultativa con ningún otro Municipio, se abstenga desde hoy en la visita de enfermos del pueblo de Baños o en otro caso opte desde luego por éste o por aquél partido, y con lo que conteste se resolverá».

Escuela Dominical

Sesiones de 26 de febrero y 19 de marzo.

El primer acuerdo se refiere a la cesión gratuita del local llamado el teatro, en el Convento, hasta que se proporcione otro o el Ayuntamiento disponga de él para otros fines, «accediendo a tan caritativos como laudables deseos del recurrente anticipándole un voto de gracias». Más en el último acuerdo las cosas han cambiado y se dice que «en virtud de haberse extralimitado el Presbítero Beneficiado, don José Barbero Peña en la concesión interina del local llamado EL TEATRO para establecer en él una Escuela Dominical, oradando las paredes, levantando bancos, gastando sus maderas, y los ladrillos con otros efectos que allí se encontraban, se le pase un oficio atento manifestándole que esta Corporación ha visto con desagrado este proceder, y que debe reponer el local al ser y estado que antes tenía, cuya disposición no anula la concesión interina hecha por la Corporación».

Carreteras

Sesión de 5 de marzo.

La Corporación municipal dijo: «Que siendo esta población la de mayor importancia de todo el Partido de GRANADILLA, ser Cabeza de Distrito electoral, tener una fábrica de paños y otros artefactos donde se consumen las lanas del Partido, mucho de Extremadura y más de Castilla, donde se importan y exportan algunos otros artículos y sus producciones y ser por lo tanto el tránsito bastante frecuente y activo: careciendo de un camino de primer orden que reuna las circunstancias de ley y facilite con más desahogo y economía la importación y exportación de géneros y artículos...» Se acuerda proponer «a la Excm. Diputación Provincial incluya en el catálogo de caminos vecinales que más o menos tarde han de construirse y conservarse con



SANCHEZ MUÑOZ



ACEITUNAS
VINOS - VINAGRES - ALCOHOLES - LICORES
BEBIDAS CARBONICAS

Ramón Lujan, 12 (Usera) - Telf. 2305170

MADRID

Braulio Navas, 19 - Telf 37

HERVAS

Sala de Fiestas **"VILLA ROSA"**

VINOS Y LICORES DE LAS MEJORES MARCAS
CERVECERIA

Manuel Sánchez García

Grandes verbenas durante los días 24 de Julio,
14, 15 y 16 de Agosto y 14, 15 y 16 de Septiembre,
amenizadas por GRANDES ORQUESTAS

ELEGANTE Y GRAN PISTA DE BAILE

Próximo a la calle Braulio Navas - Tel. 49

HERVAS

fondos de la provincia, el ramal de carretera proyectado por este Ayuntamiento... » «que partiendo de esta población vaya a empalmar en la general de Castilla y Extremadura en el punto nombrado Las Cañadas... » «y para que el costo de expresado ramal de carretera sea menos gravoso al presupuesto provincial... se obliga a contribuir con una tercera parte anual cuando menos del costo de dicha obra».

Presupuestos

Sesión de 19 de marzo.

Se aprueba el Presupuesto municipal ordinario para el año 1863-64.

Subastas de madera

Sesiones de 26 de marzo y 26 de noviembre.

Por el primer acuerdo se aprueban las condiciones económicas para la subasta de ciento ochenta castaños del Monte Castañar Gallego, pero sin fijación del tipo de subasta. Y por el último se acuerda enajenar, mediante subasta, los nogales radicantes en la Sierra, pero sin señalar su precio.

Beneficencia

Sesiones de 26 de abril y 19 de julio.

Se trata sobre la alta cuantía de las facturas del Farmacéutico por el suministro de medicamentos a las familias de la Beneficencia municipal, disponiendo la revisión restrictiva del Padrón correspondiente. Y se acuerda también que ciertas recetas autorizadas por uno de los Médicos titulares carecen de valor, a efectos de su pago.

Ducado de Béjar

Sesión de 24 de mayo.

La Corporación municipal no está de acuerdo con el pago de unos censos que la Administración del Duque le reclama y dice: «Que si bien la misma ha venido hasta esa época (1858) satisfaciendo al Excmo. Sr. Duque de Béjar un censo anual de veinte y cuatro reales de vellón y otro de veinte y cuatro fanegas y tres celemines de centeno desde tiempo inmemorial, no existiendo en el Archivo de este Municipio documento alguno que indique tan siquiera la procedencia de este crédito en su contra, se encuentra hoy en el caso, en favor de sus administrados, de reclamar a dicha Administración central los documentos fehacientes que garanticen el crédito, hasta cuyo día no reconocía como legítimo el adeudo que se reclama».

Simpático gesto en defensa de los intereses de la Hacienda municipal, frente al Duque. Simpático, decimos, pues debía existir fundamento legal para proceder con aquella entereza.

Policia Urbana y Establecimientos de Bebidas

Sesión de 26 de noviembre.

Se delibera sobre el abandono en que se encuentran los servicios de Policia Urbana, aseo y limpieza viaria, y tambien de la falta de vigilancia de los Establecimientos de Bebidas, respecto a juegos prohibidos y horario, tomán-

Patricio Acero Barrantes

Sucesor de Talleres ACERO HERMANOS

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES
CONSTRUCCIÓN
REPARACIONES MECANICAS
INSTALACIONES PARA RIEGOS



Tel. 1426 - TACERO-POSTAL.
TTE. CORONEL YAGÜE, 77

MERIDA
APARTADO, 38

ANDRES GONZALEZ MERAS



Contratista de Obras - Riegos Asfálticos



Carretera de Medellín

CACERES

Teléfonos 2713 y 2970

dose las medidas adecuadas para poner orden en tales servicios.

Ultimada la referencia y acotaciones de la parte orgánica, pasamos a decir algo de los Presupuestos, empezando por informar que el año económico no coincidía con el natural, pues aquél comenzó el 1.º de julio de 1863, terminando el 30 de junio siguiente. Ahora vamos a dar aquí unos datos resumidos, reproduciendo despues algunas de las partidas presupuestas para el año económico de referencia, con la sola intención de que el lector se sitúe mejor hacia la consideración de la centuria pasada. No es posible, por razón de espacio, transcribir ni siquiera la mayoría de ellas, que sería largo empeño, y hemos entresacado, casi al azar, las partidas que siguen, copiadas literalmente.

DATOS RESUMIDOS		<u>REALES DE VELLON.</u>
Presupuesto ordinario de Gastos.....		73.981,—
Id. Ingresos		25.031,84
	Déficit inicial.....	48.949,16
Presupuesto adicional de Gastos		19.957,—
Id. Ingresos		19.957,—
		<u>NIVELADO.</u>
Presupuesto refundido de Gastos		93.938,—
Id Ingresos.....		93.938,—
		<u>NIVELADO.</u>

Presión tributaria: 52 por 100.

G A S T O S

Capítulo I - Gastos del Ayuntamiento

Para el sueldo del ministrante sangrador de los enfermos pobres	2.000,—
Para la suscripción al periódico La Voz de Ayuntamientos.	80,—
Id. id. El Eco de Extremadura	72,—

Capítulo III - Policía Urbana y Rural

Para la compra 50 cántaros de aceite para el alumbrado público	3.500,—
Para id. de mechas y tubos	160,—
Para tres paredes de piedra seca que divida en cuarteles el Campo Santo y sirvan de muro al desnivel del suelo.	1.000,—
Para revoque y blanqueo del mismo y una cruz de hierro...	1.500,—
Para una casilla-depósito de los útiles del mismo.....	500,—

Capítulo V - Beneficencia municipal

Auxilios benéficos en épocas de carestía y calamidades públicas	100,—
---	-------

Capítulo X - Obras de nueva construcción

Para indemnizaciones del trozo del camino del Regajo.....	3.000,—
---	---------

Capítulo XI - Imprevistos

Para los gastos imprevistos que ocurran durante el ejercicio	2.000,—
--	---------

**Prisciliano
Neila Flores**

CARNICERIA

Arrendatario de Pastos

Plaza del General Franco n.º 52
Teléfono 50 HERVAS

**Luis
Castellano
Flores**

PELUQUERIA



Braulio Navas, 3 **HERVAS**

**Vda. de Joaquín
Neila Bayón**

Le ofrece a usted

ULTRAMARINOS FINOS
CALZADOS Y LICORES



R. González, 20 HERVAS

**José
Campos
Sánchez**



HERRERIA



HERVAS

**Leopoldo
Castaño
Rodríguez**



Seat - Servicio Público



HERVAS

**REYES HERNANDEZ
CORRIOLS**



CARNICERIA



R. González HERVAS

I N G R E S O S

REALES DE VELLON.

Capítulo II - Montes

Por el producto líquido en subasta pública que dará el Monte Castañar Gallego	4.000,—
Por id. id. de los terrenos de Propios y Dehesa de Pinajarro	3.000,—
Por el producto líquido de maderas, obtenido en subastas públicas	2.880,—

Capítulo III - Impuestos autorizados

Por lo que podrá producir en subasta pública el arbitrio de pesas y medidas	14.000,—
Por derechos de enterramiento	2.000,—

Capítulo VIII - Resultas

Existencias efectivas que resultaron en Caja al cerrarse definitivamente el ejercicio del Presupuesto anterior, según el acta de arqueo	17.077,—
---	----------

A manera de conclusión final, decimos que la Corporación municipal que actuó en el año 1863 fué celosa defensora de los fueros de la Villa, en todos los aspectos a que llegaba su competencia. Ya hemos visto que por ser así dialoga, negocia o resuelve, con mucha dignidad, frente a la Iglesia, en materia de bulas y educación, ante el Ducado de Béjar, sobre censos, con los Médicos y Maestros en cuestiones sanitarias o de enseñanza. También se preocupó de que HERVAS estuviera bien comunicado con el Norte, a través de la carretera general, no obstante tener ya entonces un camino vecinal que con ella enlazaba. Hoy disfrutamos de este segundo camino vecinal que aquel Ayuntamiento gestionó. En suma, la autonomía municipal tuvo en aquella Corporación un estupendo paladín y los intereses todos, dentro de su competencia, tuvieron así mismo una buena tutoría. Sólomente una excepción hemos de señalar, el período en que, según el Libro de Actas de Sesiones, no celebró el Ayuntamiento ninguna reunión, desconociendo las razones que tuviera para tal inactividad corporativa.

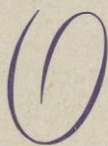
Y parece ya llegado el momento de poner punto final a este trabajo, y así lo hacemos.

J. CH.

Hervás, junio, 1963.



CASA PEDRO



**Tejidos
Confecciones**

MANTAS DE TODAS CLASES
GENEROS DE PUNTO

R. González, 30 - Teléfono, 51

HERVAS

**Eustaquio
Fernández
Montero**

COMESTIBLES - CALZADOS



Relator González, 9 - Tel. 11

HERVAS

TINA

**Peluquería
de Señoras**



San Bernardo, 5
Teléfonos: 47 10 39 - 40 23 65

MADRID



A HERVAS



Eres, pueblo de Hervás, cual verdadero
Solar de sentimientos siempre puros.
Tierra que ofrece, sin contrastes duros,
O fuerte roble o plácido sendero.

El buen acogedor del forastero.
Sacas la poesía de tus muros,
Desgranas tus perfiles nada oscuros,
Envidia tu campiña el mundo entero.

Has de llegar muy lejos, porque tienes
Espíritu de raza, noble afán,
Reliquias de los más preciados bienes.

Voluntad firme con norte Divino,
Alma de generoso al caminar,
Segura guía, en fin, del gran destino.

MADRID, JULIO 1.963

E. IGEA

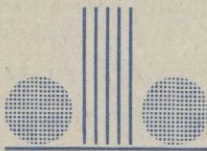
EUSEBIO GONZALEZ Y CIA. S. A.



- Explotaciones Forestales
- Industrias de la Madera
- Matadero Industrial
- Fca. de Harinas y Electricidad
- Exportadores de Aceitunas
- Coloniales



Establecimientos de venta de Radios,
Material Eléctrico y toda clase de
aparatos de uso doméstico



Sucursales en varios puntos de las provincias de

Salamanca
Cáceres
Segovia
Badajoz
Avila
Toledo

Casa Central:

GUADALUPE (Cáceres)

Teléfono, 2

Crónica de una

Temporada Veraniega

— POR JOSÉ LUIS LEIRADO —

Sobre Hervás, su pasado, su presente y su porvenir, se ha escrito mucho. La descripción de sus encantos y bellezas han sido abrumadoramente numerosas. Es de suponer, pues, que resulte difícil hallar alguna aportación, nueva, en cuanto a elogiar este maravilloso rincón, que no encuentra en todo el mundo más comparación que ciertas partes de Suiza.

No se pretende, por lo tanto, incurrir en el error de repetir alabanzas, que siempre resultarían frías y torpes junto a las ya existentes, procedentes de las más variadas y brillantes plumas. Se intenta únicamente, hacer la crónica de una familia a lo largo de una temporada, de manera que cualquiera pueda verse reflejado en ella, pues lo referido se encuentra en este lugar al alcance de todos.

Cuando una familia se instala en alguna de las numerosas viviendas, que existen a disposición de esos buscadores de paz y descanso que son los veraneantes, lo primero que llama la atención es la cordialidad y simpatía de sus moradores. ¡Aquél mensaje de bienvenida de su primera autoridad, que plasma de manera tangible el sentir de sus habitantes!

A partir de aquel momento, comienza el desfile de las posibilidades que se tienen al alcance. Una mañana se descubre la brisa perfumada de los pinos, de la Glorieta de Nápoles, lugar ideal para que en semejante tranquilidad, unos lean sus periódicos o novelas, otros, las féminas, realicen sus labores preferidas, y por último, la chiquillería haga real su caudal de ambiciones aventureras, monten en bicicleta por sus cuidados paseos o interpreten una cualquiera de sus sinfonías de juegos infantiles.

Otras mañanas, orientan sus pasos hacia un lugar donde puedan bañarse y entonces surgen las primeras dudas, porque en Hervás en los tres ríos que la cruzan hay tal cantidad de parajes que no se sabe a ciencia cierta cual elegir. De esta forma, se van conociendo sucesivamente, «Las palomas», «La Frisa», «El Batán», «El Lago de las Damas», y otros igualmente seductores. En ellos, sus aguas, de transparencias apropiadas para el desarrollo, de la trucha, abundante en sus cauces, son tan frescas como cumple a la nieve derretida de las cumbres de sus montañas.

Pero hay días en que no apetece moverse del pueblo y también por cambiar de ambiente, se escoge la piscina, lugar encantador, con aguas procedentes de sus nevadas cimas y con instalaciones y dimensiones más en consonancia con las de una gran capital. Y mientras los chicos disfrutan en la

**Benedicto
Neila Bayón**

ULTRAMARINOS

Plaza de González Fiori, 1
HERVAS

**SERAPIO
Peña Martín**

EXPORTADOR DE CESTOS

Avda. José Antonio, 26
HERVAS

PIROTECNIA ZARAGOZANA

SUC. A. SANZ

OFICINAS GENERALES:

Bolonia, 15 - Apartado 478
Teléfono, 2 50 63

ZARAGOZA



Colecciones de fuegos artificiales económicas
y de gran fantasía. Toros de Fuegos. Compar-
sas de Gigantes y Cabezudos.

Especialidad en cohetes granífugos contra las
tormentas de pedrisco. Cohetes de uno, dos y tres
tiros. Traca de retardo de cinco horas de dura-
ción con doce tiros espaciados, para ahuyentar
las aves que dañan los sembrados.

Casa Fundada en 1.860

Fábricas en CASSETAS (Zaragoza)

**Martin
García Acera**

VINOS DE COSECHA



Collado, 7 HERVAS

«La Paternal Española»

Compañía de Seguros Generales

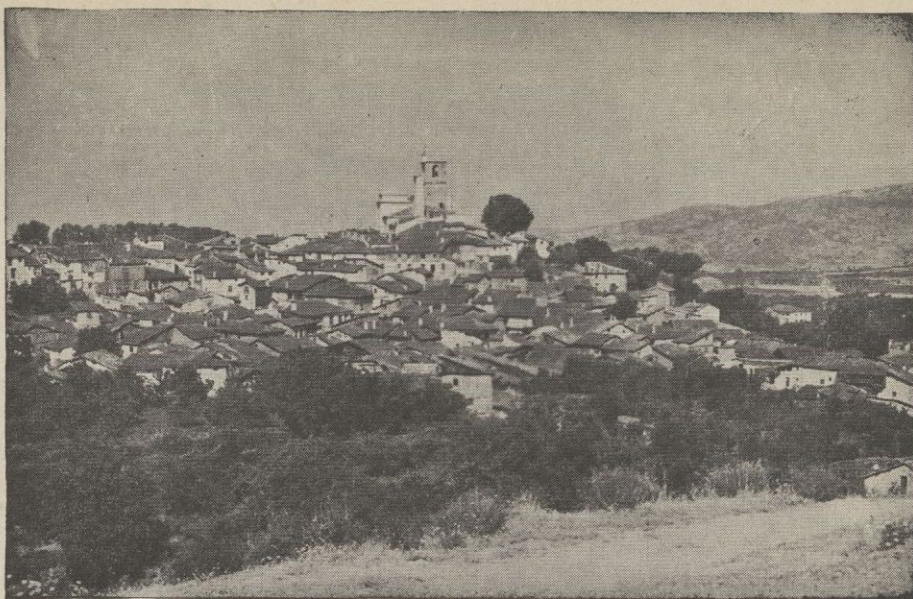
Agente en Hervas: **Antonio Donoso**

Subdirección: **Jesús Sánchez R.**

REPRESENTACIONES

Mayor Reinoso, 33 - Telf. 98

B E J A R (Salamanca)



VISTA HERVÁS

parte dedicada a ellos, las personas mayores, efectúan todo género de proezas natatorias, en la extensa zona a ellos dedicada.

Para evitar toda monotonía y de paso seguir conociendo más aspectos de este pueblo singular, un día se acude al parque y se comprueba entonces con asombro, cómo escapó este paraíso terrenal al castigo de nuestros primeros padres y cómo su diversidad de flores, fuentes, bancos y paseos embriagan los sentidos e impiden realizar labor alguna que no sea extasiarse en la contemplación del panorama aflorante entre sus álamos, sauces, magnolias y otras especies arbóreas.

Una vez pasada la mañana en algunos de los lugares descritos, se va iniciando el deseo de reponer fuerzas y antes de recogerse para la familiar comida, se recorre alguno de los numerosos bares existentes, que nos ofrecen gran variedad de bebidas refrescantes con escogidos aperitivos, situándonos en el punto ideal de que, con una reparadora comida, se puedan entregar a las delicias de una siesta.

A veces se prefiere tomar parte en alguna de las simpáticas partidas que, tanto de tute como de mus, tresillo o roby, están a disposición de todo el que lo desee y mientras se saborea una aromática taza de café - con su correspondiente copa y cigarro - se participa de la emoción de disputar con los otros jugadores el importe de la consumición o simplemente el amor propio.

Más tarde, el paseo por cualquiera de los incomparables alrededores de esta villa, con sus atardeceres sosegados, con sus puestas de sol, allá por la Peña de Francia, en las que se pone de manifiesto la pobreza del Arco Iris, con sus siete colores, nada en comparación con la infinita gama de matices que se despliegan por el horizonte.

Poco más tarde, la cena, de horario europeo, con el buen apetito producido por el anterior paseo y de cara a las maravillosas noches de Hervás que,

F
A
R
M
L
A
B
O
R
A
T
O
R
I
O
C
I
A

Santiago González



Relator González, 25

HERVAS

¡COLUMBA, SIEMPRE ES COLUMBA! Pero ahora...

Constancio Lumeras Comendador

LE OFRECE DESDE SU NUEVO ESTABLECIMIENTO

Novedades Columba



LAS ULTIMAS NOVEDADES Y LOS MEJORES PRECIOS EN

Tejidos - Paquetería - Mercería - Perfumería

General Franco, 17 - Telf. 16

HERVAS

sin excepción, abonan el descanso integral, tanto del cuerpo como del alma, con temperaturas que actúan como sedante sobre el atacado sistema nervioso, a lo largo de los interminables meses de trabajo en la ciudad, con su inseparable secuela de preocupaciones.

Al poco rato de la cena y cuando los pequeños inician el reposo, comienza la «vida social», verdadera institución, en la que se estrechan lazos de entrañable amistad, vecinos y forasteros. Se intercambian las impresiones del día y se comentan las incidencias locales, nacionales y hasta universales. Reina la mayor animación la conversación no decae un momento, se toma el «té de las once», los «tapatines», los «cuba libres» y otras acreditadas bebidas, y mientras la música suena, los hijos adolescentes, empiezan su vida social al compás de las danzas más de moda, sufriendo la competencia en elegancia, estilo y hasta agilidad, de sus progenitores.

Después, no muy tarde, tras un corto paseo, para acompañar a los que residen más lejos, se da por terminada una jornada, que pudiéramos llamar normal.

Realmente nunca existe jornada normal, pues al hacer la recapitulación de la temporada estival, se observa que raro es el día en que no surgió algo extraordinario.

Frecuentemente, un grupo siempre numeroso, se desplaza de excursión con el objeto de comer, en alguno de los innumerables lugares apropiados; otras veces será la clásica merienda cena, cambiando de sitio de continuo, conociéndose diversos parajes que compiten en atractivo y así resulta difícil mostrar preferencia por «San Andrés», «San Gregorio», «El Salugral», «Marinejos», «Pinajarro» o tantos otros equivalentes.

Los dos cines de la localidad acaparan algunas tardes, con sus atractivos programas de la máxima actualidad a precios módicos, suministrando una variante al resto de los días.





R **R**ODRIGUEZ **NEILA, S. A.**



Automóviles de Alquiler
Servicio de Carretera y Población

Bodas y Bautizos



Garage y Oficinas: Hilarión Eslava, 28

Teléfonos, 2374318 y 2246141

M A D R I D



DESDE EL AIRE

Sin embargo hay veces que se prefiere cambiar radicalmente de escenario y tomar contacto con la ciudad, pues bien, no hay más que decidir entre Plasencia o Béjar, importantes y acogedoras urbes, que se encuentran a pocos kilómetros y que con su variedad de comercios de toda índole, obran a manera de imanes sobre las señoras que siempre encuentran corto el tiempo, para realizar un minucioso exámen de cada uno de ellos. A la hora del cierre de tiendas, llega el momento de merendar, chatear e incluso bailar, en uno de los locales al efecto. Luego, el regreso a Hervás y en la encantadora tertulia nocturna, se comentarán las incidencias de lo realizado durante el día y se rinden cuentas de los encargos pedidos por los que no se pudieron desplazar.

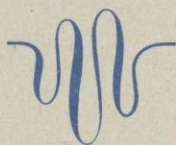
Todos los veranos tienen algún día de excepcional calor, que materialmente aplasta a toda España y que, naturalmente, se deja sentir algo en todas partes, pero en esos días se aprovecha para subir a la próxima Sierra, más allá de San Gregorio, y por un camino, que más bien es auténtica carretera, útil para cualquier vehículo, se asciende por encima de los mil quinientos metros, donde no se conoce el calor y sin tener más que bajar del coche - que para las personas mayores y niños chicos, no deja de ser una comodidad- se pueden sumergir en un vergel de torrentes de agua helada, castaños, robles y helechos.

En cualquiera de los arroyos, se ponen a refrescar bebidas y viandas, en forma que no envidiaría al mejor frigorífico y al anochecer de regreso, se reencuentra esa temperatura nocturna exclusiva de este lugar, equilibrio milagroso de frío y calor.

No obstante, para los que sienten fuerzas suficientes, tras una empinada pero maravillosa escalada, se llega a «La Chorrera», mágico lugar formado por tres cascadas cristalinas, dos de las cuales se precipitan en saltos superiores a los quince metros, pulverizando el agua en forma de nube, para

Pablo González Martín, S. L.

MADERAS Y TONELERIA



Casa Central: PUERTO DE BEJAR (Salamanca)

**Primo
Neila
Ciprián**

PANADERIA



Asensio Neila - Teléfono, 12

HERVAS

**José
Gómez Pomar**

DENTISTA

Enfermedades de Boca y Dientes

Arreglo y colocación de
toda clase de dentaduras



CONSULTA DIARIA



Asensio Neila núm. 2

HERVAS

crear un ambiente de frescura increíble en estas latitudes sobre esta época del año.

Y al regreso después de la cena y un ligero retoque en la indumentaria, alternarán en su vida de sociedad, como si poco antes no hubiesen recorrido una larga caminata.

Todas estas formas de vida tienen que dar paso, forzosamente, a las actividades que imponen los numerosos programas de fiestas, que a lo largo del estío se desarrollan.

Solamente en el aspecto taurino, es difícil hallar un pueblo que, con su categoría, reúna una baraja de ases, como los que por aquí desfilan, durante los festivales y novilladas que se celebran. Como no todo va a ser para los mayores, también actúa el más acreditado espectáculo taurino-musical del momento. Todos ellos en el marco incomparable de su Plaza de Toros, situada en una media ladera, bordeada de añosos castaños y con un panorama circundante tan inigualable, que confirma rotundamente la aseveración de sus carteles anunciadores de plaza más bonita de España, que es tanto como más bonita del mundo. Allí, sus gigantescos árboles se pueblan de racimos humanos, eludiendo el pago de su localidad contra el riesgo de una buena costalada, prestando un aspecto pintoresco de árboles mitológicos con frutos inexplicables.

Durante estas numerosas fiestas, los bailes nocturnos adquieren un rango especial y con las actuaciones de orquestas de categoría internacional, la concentración de forasteros, procedentes de los más variados y lejanos puntos, hacen posible la organización de abundantes festejos extraordinarios de diversa índole, en los que sólo es de lamentar la corta duración de la noche, pese a prolongarse más allá del amanecer.

Se puede asegurar que en ningún otro punto de veraneo, existen fiestas comparables a éstas, en las que rivalizan la animación de los matrimonios con la de la gente joven. ¡Dónde puede encontrarse un momento similar al ocasionado por el desfile de los muchachos disfrazados, en un alarde de ingenio y superación!

De estas noches quedará un recuerdo imborrable en las mentes de adolescentes y maduros, que recogido muchas veces en fotografías, constituirán un importante hito en sus vidas, que se citará innumerables veces a lo largo del tiempo, tanto por los padres en memoria de los primeros balbuceos sociales de los hijos, como por éstos en sus pasos aún inciertos, de sus nuevas singladuras sentimentales.

¡Cuantos noviazgos o incluso matrimonios, se han forjado a través de una de estas maravillosas noches hervasenses!

Pero no terminan aquí las posibilidades, porque en espacio de pocos kilómetros, se tiene toda una cadena de pintorescos establecimientos, donde poder tomar el aperitivo, comer, merendar o cenar en ambiente encantador, prolongándose la sobremesa con agradables tertulias o bailes siempre deliciosos y que tendrán su broche en una taza de café o té, al regreso, en cualquier lugar de Hervás.

Tampoco debe omitirse que para los amantes del arte pictórico o foto-

**Radio
Televisión**



«INTER»

A. Mellado



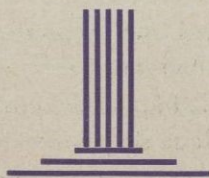
Plaza G. Franco

HERVAS



VIRGILIO CASTRO GARCIA

Construcciones - Materiales



Collado, 4

HERVAS

gráfico, los motivos que se nos brindan por doquier, constituyen un tentador aliciente, en el que lo difícil es tomar una determinación en la elección de tema, ¡tal es su abundancia...!

Es interesante también hacer resaltar, que la situación de este lugar, separado de la carretera general -siempre peligrosa por su desbordante tráfico- es un lenitivo para las posibles preocupaciones, en orden a las frecuentes excursiones de los pequeños, ya que sus dos carreteras de entrada, bien asfaltadas, no entrañan apenas peligro de tránsito, puesto que pocos serán los núcleos urbanos, que rodeados por un auténtico circo de montañas no dejan más que un corto espacio de horizonte para permitir ambos accesos, sin servir de paso para ningún otro punto.

Naturalmente que a más de lo referido, existen otros muchos alicientes, como lo son los abundantes charcos fluviales a disposición de los aficionados a la pesca, sus interesantes competiciones de tiro de pichón o al plato para los amantes de la escopeta y tantos y tantos otros aspectos imposibles de enumerar en una crónica de estas dimensiones, y que abarca a los componentes de una familia, desde la más corta a la más avanzada edad, porque para cada etapa de la vida es seguro encontrar el marco adecuado.

Y luego, cuando de regreso al quehacer cotidiano en la ciudad lejana, se añoren día a día aquellos recuerdos estivales, pasarán los meses despacio, interminables, pensando en el momento de reintegrarse a ese manantial de delicias inagotables, que es el pueblo de Hervás.



PUENTE HIERRO

**Fábrica de Hilados
y Tejidos de Lanas**
Lavadero de Lanas

SOBRINO
de **B. MATAS**

(Eduardo Cid S. Matas)

FUNDADA EN EL AÑO 1852

Paños para ejército y comercio
Mantas de cama, de lujo y campo
Novedades de estambre



Teléfono, 13 - Apartado, 2

HERVAS



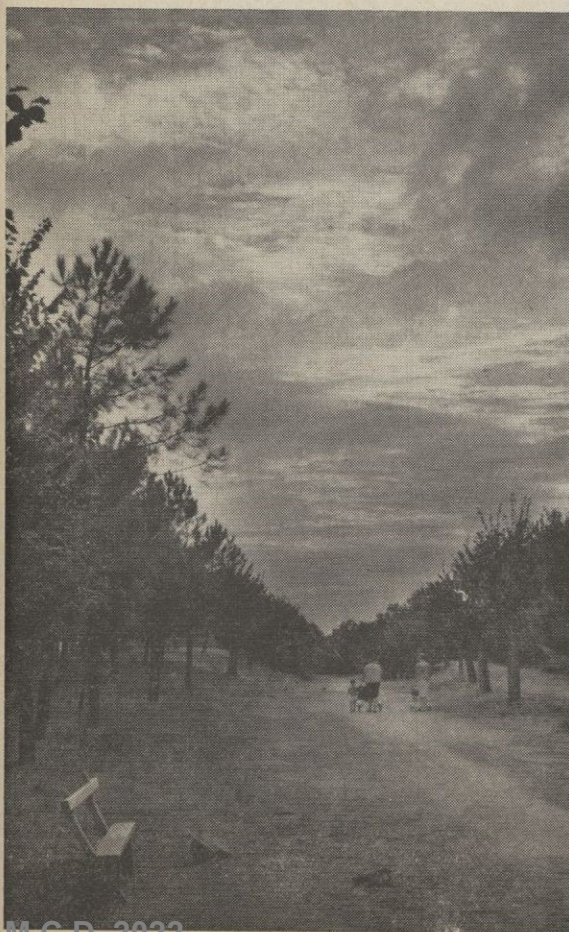
Gigantes

y

Cabezudos



ANOCHECER EN «NAPLES»



Tiene la ciudad un alba de flauta y tamborilero con promesa de gigantes y terribles esperpentos, cabezudos saltarines, que van al ritmo sujetos, como a la flauta encantada iba el bailarín del cuento.

Como pájaros, los chicos cantan el primer destello de esta alborada pueril sin nubes, a cielo abierto.

Toda la ciudad es árbol con los huéspedes despiertos, toda la gente menuda se alborota y alza el vuelo gritando sus impaciencias al son del tamborilero.

Por el este de una esquina brota el sol horrible y negro de un cabezudo, oscilante como un monstruoso péndulo columpiándose al revés, y tras él todo el cortejo de alimañas de cartón, que son regocijo y miedo-placer de amargos sabores-de muchachos y paletos.

La flauta y el tamboril tienen un dulce careo para el rebaño gozoso de traviesos gozquezuelos que, presumiendo redaños, son un mundo de recelos.

Por un rincón de los labios sonríe el tamborilero.

JOSE CANAL

**M
A
D
E
R
A
S**

**Leoncio
González
López**

TELÉFONO, 2

Parras, 1

LA GARGANTA (Cáceres)

ALMACEN DE MUEBLES



**Ventas al
Contado
y a Plazos**

Emilio Hernández García

Alcalá, 209

Teléfono, 2 55 18 92

M A D R I D

Noticiario

1.962-63



Acuerdos municipales.

27 de julio de 1.962

La Corporación ha c e constar en acta su satisfacción por la concesión de la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros a D. GASPAR LÓPEZ GIL, Alcalde de esta Villa, con su más cordial felicitación por tan señalada mención honorífica.

11 de octubre.

Se acuerda concurrir al concurso convocado para la concesión del Premio CALVO SOTELO correspondiente al año 1962.

2 de noviembre.

Se aprueba el Presupuesto municipal ordinario para el año 1963, nivelado en ingresos y gastos, con la cuantía de 2.599.424,91 ptas.

26 de noviembre.

Se solicita ayuda económica de la Comisaría General de Protección escolar, para la construcción de un Colegio Menor, en este Municipio, relacionado con la Escuela de Maestría Industrial.

Se aprueba inicialmente el Proyecto de Urbanización del sector de la Ermita de San Antón, de esta Villa, cuyo Presupuesto se cifra en 2.519.300,70 ptas., y seguir el procedimiento que establece la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, para su aprobación definitiva.

Se solicita de la Confederación Hidrográfica del Tajo los auxilios técnicos y económicos para mejorar el servicio de abastecimiento de agua, comprometiéndose el Ayuntamiento a la entrega de los terrenos necesarios y las



CALLE ASENSIO NEILA

TINTORERIA
Extremeña

Florencio Barbero Majadas

les ofrece sus servicios es-
merados en limpieza y tin-
torería



G. y Galán, 74

HERVAS

Ramón
García
Comendador

ULTRAMARINOS - CALZADOS
PAQUETERIA Y JUGUETES

Relator González, 16 HERVAS



VDA. DE M. PEÑA



TEJIDOS - PAQUETERIA - FERRETERIA

Plaza del Gral. Franco, 18

HERVAS

Eusebio
Sánchez Gil

VINOS
Y LICORES



Subida a la Iglesia, 3

HERVAS

JERONIMO PEÑEZ

Especialista en montaje de
Calefacción por
agua caliente y vapor

Cuartos de Baño
Termosifones

Trabajos en plomo, cinc y pizarra

Convento, 2

HERVAS

aguas que hayan de utilizarse, y satisfacer la aportación municipal que corresponda.

Se solicita de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos la inclusión en el Plan para el año 1963 de las obras de ampliación y mejora de las redes de distribución de agua, saneamiento y pavimentación; y las del Proyecto de Urbanización del sector de la Ermita de San Antón, de esta Villa.

Se adjudica definitivamente la obra de pavimentación de las calles Subida al Cabildo y Subida a la Iglesia, de esta Villa, por 182.000,00 ptas.

7 de diciembre.

Se aprueban las Bases de los Concursos de Literatura y Pintura HERVAS 1963.

11 de enero de 1.963.

Se adjudica definitivamente el arrendamiento de la Plaza de Toros, por 6 años, la renta anual de 7.500,00 ptas., con la obligación por parte del Contratista de ejecutar determinadas obras.

Se interesa del Ministerio de Información y Turismo el estudio técnico oportuno para la instalación en HERVAS de un Equipo reemisor de Televisión.

25 de enero.

Se declaran de urgencia las obras de reparación del Grupo Escolar de esta Villa, a efectos de su ejecución, mediante concierto directo.

Se aprueba la Lista de necesidades locales para la formación del Estado de necesidades de la Provincia.

26 de enero.

Se adjudican las obras de reparación del Grupo escolar, por 121.550 pts.

22 de febrero.

Se acuerda la formación de Proyecto de Colegio libre adoptado en Enseñanza Media Elemental, designando Arquitecto para este servicio.

Se ofrece a la Obra Sindical de Educación y Descanso el terreno necesario para la instalación en este Municipio de un Camping.

Se aprueba el Presupuesto municipal ordinario para el año 1963, adaptado a la Ley de Reforma de las Haciendas locales, nivelado en ingresos y gastos, en la cuantía de 2.633.226,54 ptas.

16 de marzo.

Se ofrece a la Comisaría del Plan Nacional de Desarrollo Económico terrenos en este Término municipal para la expansión industrial, construcción de viviendas, etc.

26 de abril.

Se solicita de la Diputación Provincial un anticipo reintegrable de 1.500.000,00 ptas. para la construcción de un nuevo Matadero municipal.

Se adjudican definitivamente las obras de reforma de las fachadas de la Casa Consistorial, por 45.787,42 ptas.

Se presta conformidad, en principio, a la información y presupuestos presentados, consecuentes a la ayuda económica concedida por la Diputación

Gráficas de Asturias

O V I E D O
M A D R I D
S A N T I A G O



modelación para ayuntamientos, juzgados y empresas mineras

impresos comerciales

P A P E L E R I A

Casa central: C. del Obispo, 8 - Teléfono, 3912 - **O V I E D O**

Hijos de Miguel González

U R A L I T A

MATERIALES DE
CONSTRUCCION

M O B B A

MAQUINARIA
RAMO ALIMENTA-
CION Y USO DO-
MESTICO.

S I G M A

MAQUINAS DE
COSER Y BORDAR



M. de Mirabel, 11 — Teléfono, 68 — Apartado, 78

P L A S E N C I A

Provincial, con referencia a la renovación del alumbrado público en la Plaza General Franco, calles Braulio Navas y Gabriel y Galán, Avda. de la Reconquista, y el camino llamado de Valero.

Se autoriza a la Alcaldía para que sobre la base de los Pliegos de Condiciones de la subasta, declarada desierta, concierte directamente la obra de pavimentación del camino que enlaza la Estación del Ferrocarril con el camino vecinal de HERVAS-CABEZUELA DEL VALLE.

Se autoriza a la Alcaldía para que sobre la base del Pliego de Condiciones del concurso, declarado desierto, concierte directamente el arrendamiento de la Piscina municipal.

La Corporación hace constar en acta su satisfacción por el resultado de la elección para designar Consejero Provincial del Movimiento por este Partido Judicial, de la que quedó elécto, don GASPAR LOPEZ GIL, Jefe local del Movimiento y Alcalde de esta Villa.

3 de mayo.

Se adjudica la obra de pavimentación del camino que enlaza la Estación del Ferrocarril con el camino vecinal de HERVAS-CABEZUELA DEL VALLE, por 85.156,99 ptas.

10 de mayo.

Se compromete el Ayuntamiento a aportar la cantidad de 1.436.342,42 ptas. para la obra de nuevo Matadero municipal, cuyo Presupuesto es de 1.936.342,42 ptas.

Se adjudican definitivamente la construcción del filtro y otras obras de la Piscina municipal, por 208.098,19 ptas.

Se designa Arquitecto para formar el Proyecto de un Colegio Menor.

30 de mayo.

Se declara de urgencia el arrendamiento de la Piscina municipal, durante la temporada del año actual, así como la posible ejecución de obras complementarias, si se cuenta con crédito para realizarlas, a efectos de su formalización, mediante concierto directo.

Se autoriza a la Alcaldía para que sobre la base del Pliego de Condiciones de la subasta, declarada desierta, concierte directamente la cesión de nichos del Cementerio municipal.

Se solicita del Ministerio de la Vivienda ayuda económica para las obras del Proyecto de Urbanización parcial del sector de la Ermita de San Antón, de esta Villa.

28 de junio.

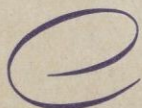
La Corporación queda informada de la resolución de los concursos de Literatura y Pintura HERVAS 1963, aprobando las menciones honoríficas propuestas por los Jurados, con su gratitud a los miembros de los mismos por su intervención en la resolución de los concursos, y a los concursantes por haber participado en ellos.

Esta ha sido la resolución:

JAIME SANCHEZ MATEOS



**CONTRATISTA
DE OBRAS**



Angel García Talaván

FABRICA DE MOSAICOS
20 x 20 y 25 x 25

TODA CLASE DE DIBUJOS
EN EXCELENTES COLORES

Almacén de Materiales de Construcción

Camión de Transportes

Avenida de Piñuelas - Teléfono 47

HERVAS

CAFE-BAR El Refugio

Café Exprés
Cerveza al Grifo
Vinos finos del País



Selecta Cocina
Precios Económicos
Esmerado Servicio

Asensio Neila, 8 - Teléfono, 52

HERVAS

L I T E R A T U R A .

1.º Premio, dotado con 3.000 ptas. y el diploma correspondiente, para el trabajo LA LEAL VILLA DE HERVAS, de Miguel Rodríguez Bruno.

2.º Premio de 2.000 ptas. y diploma, para ACUARELAS DE HERVAS, de Domingo Salas de la Cámara.

3.º Premio de 1.000 ptas. y diploma para VILLA DE HERVAS LA DEL AIRE DE ORO, de Arsenio Virgilio Muñoz de la Peña Mulas.

Así mismo se han concedido menciones honoríficas a los trabajos TIERRA BUENA Y BUENA GENTE, de Rufino Agero Teixidor, y CRONICA DE UNA TEMPORADA VERANIEGA, de José Luis Leirado Pajares.

P I N T U R A .

1.º Premio, dotado con 5.000 ptas. y el diploma correspondiente, para la obra PANORAMICA DE HERVAS, de Francisco Martínez Moreno.

2.º Premio de 3.000 ptas. y diploma, para VISTA DE HERVAS, de Victoriano Martínez Terrón.

3.º Premio de 1.000 ptas. y diploma, para EL MEDIANO, de José Martín Majadas.

También se han concedido menciones honoríficas a las obras EL RABILERO, de Antonio Marcos Collantes, y CAÑO DEL TIO JULIAN de Alejandro Hernández García.

OTRA INFORMACION.

14 de agosto de 1962.

Llega a esta Villa el Excmo. Sr. don JOSE RAMON HERRERO FONTANA, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado de otras Autoridades y Jerarquías de CACERES, para inaugurar la Piscina municipal, acto que se celebró a las 7 de la tarde, con la práctica de unos ejercicios natatorios.

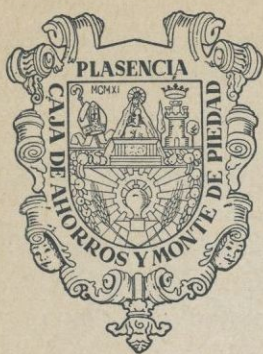
20 de mayo de 1963.

Viene a HERVAS, don ALBERTO FERNANDEZ GALAR, Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento, a quien acompaña el Alcalde en su visita recorriendo los lugares de mayor interés y tipismo del Municipio.

22 de junio.

El Excmo. Sr. don FRANCISCO BOCOS CANTALAPIEDRA, Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, acompañado de otras Jerarquías de CACERES, preside en esta Casa Consistorial una reunión de Autoridades y Mandos locales de los pueblos de este Partido Judicial. Abre el acto con palabras de saludo, recibiendo seguidamente a cada una de las Comisiones municipales, para conocer los problemas de las localidades respectivas, al objeto de llegar a la mejor resolución de cada uno de ellos.

El Sr. Bocos Cantalapedra, después de la jornada de trabajo, acompañado del Alcalde y otras Autoridades locales, visitó algunas de las instalaciones municipales y otros lugares de esta Villa, regresando a final de la tarde.



Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Plasencia



OPERACIONES QUE REALIZA

Imposiciones en libretas a la vista, a plazo, de un año y ahorro infantil en sellos.



Préstamos con garantía personal hipotecaria y Resguardos a plazos. Monte de Piedad - Caja de Alquiler Servicio de intercambio con las demás Cajas de España - Montepíos Laborales - Seguros Sociales - Obra Social y benéfica propia.



Sucursales y Agencias en:

Jaraíz - Navalmoral - Hervás - Trujillo - Logrosán
Zarza de Granadilla - Cañaveral - Jarandilla - Villanueva de la Vera - Miajadas - Zorita - Malpartida de Plasencia - Montehermoso - Casar de Palomero - Losar de la Vera - Madrigalejo - Ahigal - Madroñera Cabezuela - Serradilla - Aldeanueva de la Vera - Gualisteo - Gualalupe y Valdeobispo

"TIRE FUERTE

Y a propósito. Un abonado al teléfono, en Londres, se quejó a la Compañía de que cada vez que tiraba de la cadena del W. C. comenzaba a sonar el timbre de su aparato y no había forma de hacerlo callar.

Después de un minucioso estudio los técnicos descubrieron la clave del extraño fenómeno: las vibraciones transmitidas por la tubería del agua bastaban para establecer un contacto que determinaba lo que bien puede llamarse un auténtico concierto de timbre. (MADRID, 26-12-61)."

"Por Santa Agueda, apaleamiento de varones en Espinosa de Henares

La celebración del día de Santa Agueda, 5 de febrero, la tradicional fecha en que el sexo débil hace uso y abuso de unas exageradas prerreativas, tiene en el pueblo de Espinosa de Henares un aire levantisco y algarero, casi provocativo, como si las mujeres quisieran dejar bien sentado su mandato en este día.

La Hermandad de Santa Agueda, a la que sólo pertenecen mujeres casadas, asiste por la mañana a una misa solemne con sermón y procesión. Al salir del templo las «águedas» encienden en la plaza Mayor una gran hoguera como una simbólica toma de posesión del pueblo. Chicos y mozos tratan de apagarla echándole agua, sal gorda o, simplemente, desparrramando las ascuas, y las mujeres lo impiden a palo limpio.

De la Revista de Administración local CERTAMEN, sección RECORTES DE PRENSA.

Por la tarde se celebra el llamado «baile de las águedas», precedido de una colecta por las calles. Esto da lugar a un pintoresco desfile callejero con un borriquillo disfrazado con un sombrero de paja, las patas delanteras metidas en unos viejos pantalones y estrambóticamente enjaezado. Esta alegre comitiva rodea, persigue y apalea, cuanto puede, a cuantos hombres encuentra a su paso, como una reminiscencia de la época en que los maridos se veían obligados este día a permanecer en sus casas y asomarse a la puerta con el delantal de la cocina puesto cuando sus mujeres daban la vuelta al pueblo.

El dinero recaudado se destina a cubrir los gastos religiosos y profanos de la Hermandad, y de los donativos en especies se da buena cuenta en una merienda-cena que se celebra después del baile de las «águedas».

(LA VANGUARDIA, 6-2-62)".

"Las siete edades de la mujer

Bebé, niña, jovencita, jovencita, jovencita, jovencita, jovencita. (MADRID, 6-2-62)".

"El Pan Debajo del Brazo

Los niños vienen al mundo con un pan debajo del brazo, pero se lo comen en seguida y hay que darles otro.- Alfonso Paso.

(EL ALCAZAR, 16-1-62)".

**Eduardo
Martín Sánchez**

—
ADEREZO
DE ACEITUNAS

—
HERVAS

**Miguel
Lumeras Oado**

VINOS
Y LICORES



Asensio Neila, 18

HERVAS

José González Alderete

ACEITUNAS EXTREMEÑAS


Banastas de vendimia -:- Cestas para fruta




C. Collado, 31 - Teléfono, 53

HERVAS

**Leoncio
Pascual
Mateos**


CARROS DE TRANSPORTES


Travesía Maxedo

HERVAS

**Pedro
Moreno
Sánchez**

VINOS DEL PAIS



José Antonio, 1

HERVAS

“Surrealismo

Un señor, al llegar a su casa, hecha de menos el reloj pulsera.

—¡Dios mío! He perdido mi reloj-exclama.

—¡Pero ¿cómo ha podido ser?

Yo tengo la culpa porque olvidé darle cuerda esta mañana.

—¿Y qué tiene que ver eso?

—Pues que lo más seguro es que el reloj se ha parado, y como yo he seguido andando...

(YA, 6-2-62)“.

“Hoteles modernos

La señora pueblerina que va por primera vez a la capital llega al hotel que le han recomendado, y un mozo se dispone a acompañarla a su habitación.

Abre una puerta y penetra guiando a la señora que dice:

—Un poco pequeño es el cuarto.

—Es el ascensor, señora.

(YA, 22-2-62)“.

En Tanganika va a crearse la “Licencia de Bebedor”

DAR - ES - SALAAM. (Tanganika). Los aficionados a la bebida estarán obligados a pagar cinco chelines por la correspondiente «licencia de bebedor» si el Gobierno de Tanganika decide a adoptar las medidas solicitadas en el Parlamento por Joseph Nyerere, hermano del ex primer ministro.

«La pablación de Tanganika bebe demasiado», dijo Nyerere. «Y si dispone de dinero suficiente para malgastarlo en bebidas, también debe tener los recursos necesarios para pagar esta licencia».

«Los fondos que se arbitren con este impuesto pueden ser destinados a fomentar la educación del país», añadió.

(MADRID, 14-2-62).

“El mejor medio

Una bella muchacha juega a mostrarse desdeñosa con un tenaz y constante pretendiente.

—¿Por qué es usted tan cruel? -pregunta éste-. Hace más de dos años que le hago la corte y no me dice usted que no, pero tampoco que sí. ¿Es que le gusta hacerme sufrir?

—Tal vez.

—Pero si es eso, ¿por qué no se decide de una vez y se casa conmigo?

(YA, 15-2-62)“.

“Buen tiro

El marqués de Reading, que fué virrey de la India, solía contar la primera cacería de Tigres en la que intervino.

Al divisar a la fiera tiró precipitadamente, casi sin apuntar.

Al mismo tiempo sonaron otros siete disparos y a continuación siete

INDUSTRIAS

VEGA

MATADERO INDUSTRIAL



Productos Selectos de Cerdo



Soriana, 5

HERVAS

voces dijeron:

—Ha muerto. ¡Buen tiro, señor!
(YA, 5-5-62)“.

“Pesimismo

Dos pesimistas están comentando la crisis económica mundial y van examinando soluciones posibles que, según ellos, resultan ineficaces.

Por fin dice uno:

—Si esto sigue así, pronto nos veremos reducidos a la necesidad de pedir limosnas.

Y el otro replica:

—Sí; pero... ¡a quién!
(YA, 14-6-62)“.

“Anuncio

En un periódico valenciano ha aparecido el siguiente anuncio:

«Señora: Si tiene usted unas piernas imperfectas y el tobillo grueso, no se preocupe lo más mínimo. Acuda a nuestra peluquería. Le haremos un peinado que atraerá todas las miradas hacia su cabeza».

(MADRID, 26-6-62)“.

“Profesor religioso

—No sabes, mamá, lo religioso que era el catedrático que me ha examinado.

—¿Y cómo lo sabes?

—Porque a cada contestación mía levantaba los ojos al cielo y exclamaba: ¡Dios mío! ¡Dios mío!»

(HOJA DOMINICAL, 1-7-62)“.

“Verismo

El jefe llama a la secretaria y le dice:

—Señorita, dentro de un rato llegará el señor Gutiérrez, a quien de ninguna manera quiero recibir. Dígale usted que he salido y que ya no vuelvo esta mañana.

—Descuide. Así se hará.

—Sí; pero tenga presente que Gutiérrez es muy zorro y será difícil engañarle. Procure darle la sensación de que no estoy. Deje de trabajar y póngase a leer una novela.

(YA, 26-6-62)“.

“Preguntas Infantiles

Mamá, ¿por qué papá es calvo?

—Porque tiene mucho talento, hijo mío.

—Y tú, ¿por qué tienes tanto pelo?

—¡Vete a estudiar ahora mismo tu lección de física!

(MADRID, 26-7-62)“.

TRANSPORTES

Hernández - Gil

Camiones de Transportes
para toda la Península



Calle Gabriel y Galán, 27

Teléfono, 55

HERVAS

**Casa
Publio**

Almacén de Calzados
Alpargatas, Coloniales



R. González, 17

HERVAS

TRABAJOS COMERCIALES
PROPAGANDA

||
IMPRESA
LA VERATA

AVDA. GENERALÍSIMO, 65
TELÉFONO, 121

JARAIZ DE LA VERA

Banco de Salamanca

FUNDADO EN 1.872

(EMPRESA MODELO)

Casa Central: PLAZA DE LOS BANDOS, 6

Agencia Urbana: CALLE QUINTANA, 9

SALAMANCA

0

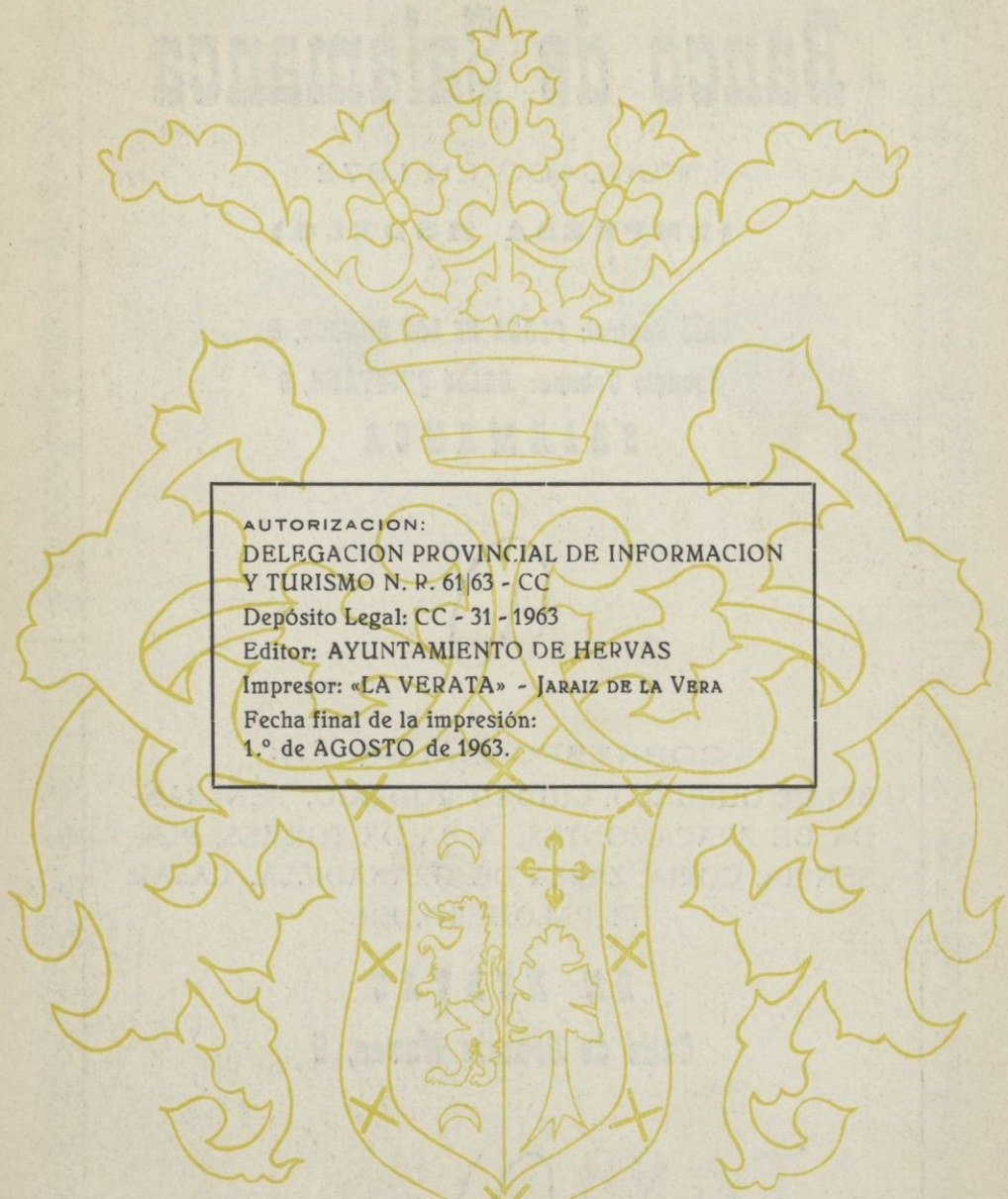
CORRESPONSALIAS EN:

BEJAR, GUIJUELO, CIUDAD RODRIGO, PEÑARANDA DE BRACAMONTES, ALBA DE TORMES, PLASENCIA, CORIA, ZARZA DE GRANADILLA, CASAR DE PALOMERO, Etc.

EN HERVAS

Calle de Braulio Navas, 9

0



AUTORIZACION:
DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION
Y TURISMO N. R. 61/63 - CC
Depósito Legal: CC - 31 - 1963
Editor: AYUNTAMIENTO DE HERVAS
Impresor: «LA VERATA» - JARAIZ DE LA VERA
Fecha final de la impresión:
1.º de AGOSTO de 1963.

Biblioteca Pública de Cáceres



1502630
S/1705 1963 3.HERVAS